

3 Aruba



Koninkrijksboot wint prijs Gay Pride

9 Wereld



Nederland beleefde vijfde tropische dag

10 Financieel



'Deposito's leveren steeds minder op'

12 Sport



Effectief PSV wint tiende Cruïjff Schaal

Schwengle: 'Wij kunnen het opruimen van dieren niet bolwerken'

Duizenden zwervhonden nog steeds jaarlijks afgemaakt

ORANJESTAD — De lokale Veterinaire Dienst (VED) euthanaseert op jaarbasis gemiddeld zesduizend honden die gedumpt zijn op straat. Dat betekent dat er dagelijks zestien dieren worden afgemaakt met een dodelijke injectie. Het eiland worstelt al jaren met een hardnekkig hondenprobleem. Controles, waarschuwingen en boetes moeten vanaf nu zorgen voor een toename in het aantal verantwoordelijke diereigenaren.

door onze verslaggever
Bobby Spier

Onlangs werd er een lading doodzieke en papierloze dieren op het vliegveld van Canada onderschept. De dieren waren door de Arubaanse stichting *Save A Puppy* ter adoptie op een vlucht naar het buitenland gezet, in de hoop op een beter leven. De Canadese studente Kim McDonnell, hoofd van het initiatief, verloor dagelijks zoveel mogelijk puppy's uit het afmaakhok bij Wayaca. Haar reddingsactie is slechts een druppel op een gloeiende plaat. In de jaren 2012 en 2013 werden er ongeveer zesduizend ongewenste honden geëuthanaseerd door de

VED. De cijfers van 2014 en 2015 heeft *Amigoe* niet in bezit, maar volgens Volksgezondheidsminister Alex Schwengle (AVP) gaat het nog steeds om dezelfde aantallen. "Het gaat jaarlijks helaas nog steeds om heel erg veel dieren. We kunnen het niets eens bolwerken om al die honden die op straat belanden bij te houden, te vangen en op te ruimen." Op de vraag waar dat probleem hem in zit, reageert de minister resoluut. "Het ligt aan het gedrag van de eigenaren. Zij nemen maar honden en katten, een hoeveelheid die ze niet eens kunnen verzorgen. Ze verzorgen ze dus niet, steriliseren ze niet, dumpen ze maar op straat,

waar niemand er voor zorgt. Je krijgt proactie op proactie. Ik vind het probleem echt heel erg."

Afmaakhok

Het euthanaseren van honden is een beleid dat bijna dertig jaar geleden is gekozen om zo de overpopulatie van viervoeters op straat tegen te gaan. Echter blijkt uit de cijfers van de VED dat deze bestrijdingsmethode niet optimaal functioneert. In 1987 werden er jaarlijks ruim negenduizend dieren afgemaakt. Nu, bijna dertig jaar later, zijn dat er drieduizend minder. Pieter Barendsen, dierenarts en nieuw hoofd van Plataforma Ley Di Cacho, noemt het euthanaseren van honden 'brandjes blussen'. "Het doden van deze honden is natuurlijk om erger te voorkomen, maar eigenlijk is het gewoon bosbrandjes blussen die jaarlijks weer ontstaan. De kern van het probleem, namelijk dat diereigenaren zijn verantwoordelijkheid

leert nemen, wordt er niet mee aangepakt." In 2007 werd er een motie ingediend bij het parlement die er op aandrong dat de functie van het afmaakhok moet worden herzien. In die motie werd gesteld dat een pakket van maatregelen pas effectief is, wanneer er constante educatie en bewustwording via campagnes plaatsvindt.

'Zwervhond'

Uit cijfers blijkt dat acht van de tien zwervhonden, eigenlijk geen echte zwervhond zijn, maar een baas hebben. "Zwervhond is daarom een verkeerd woord", legt Barendsen uit.

"Het zijn gewoon honden die op straat leven en die niet of nauwelijks verzorgd worden door hun eigenaar." De manier om dit probleem aan te pakken, is volgens het Plataforma-hoofd de hondenverordening die dit jaar van kracht is gegaan.

Vervolg op pagina 3

Tranen bij afscheid bursalen



Foto: Jadelaine Geve

ORANJESTAD – Met betrouwende gezichten nemen ouders, broertjes, zusjes en vrienden afscheid van de eerste groep bursalen. Zij vertrokken afgelopen zaterdag naar Nederland voor hun nieuwe avontuur: een vervolgstudie in Nederland. Honderden mensen verzamelden zich bij de luchthaven Reina Beatrix voor die laatste knuffel of kus. Door de drukte werden extra medewerkers ingezet om de grote stroom aan mensen in goede banen te leiden. Degenen die niet op reis gingen moesten, om chaos binnen te voorkomen, buiten blijven wachten. Zondag vertrok de tweede groep aankomende studenten en morgen vertrekt de derde, en laatste, groep. In totaal zoeken 254 scholieren die dit jaar zijn geslaagd voor hun havo- of vwo-examen het nieuwe avontuur op in Nederland. 102 studenten kiezen voor een studie op Aruba en 42 studenten hebben besloten in de regio te gaan studeren.

Campagnemedewerker Trump ontslagen om racisme

WASHINGTON — Een medewerker van het campagneteam rond Donald Trump is ontslagen, omdat hij op Facebook racistische opmerkingen zou hebben gemaakt over onder anderen president Barack Obama. Dat heeft een bron binnen het campagneteam gisteren gemeld. Sam Nunberg zou Obama een 'Socialist Marxist Islamo Fascist Nazi Appeaser' (vrij vertaald: socialistische marxistische islamo-fascistische nazivleier) hebben genoemd.

Het staflid van Trump ontkent zelf dat hij de post op Facebook heeft gezet. Volgens zijn eigen LinkedIn-profiel had Nunberg geen hoge functie binnen het campagneteam van de Amerikaanse zakenman en miljardair. Naast Obama zou hij ook de dochter van een mensenrechtenactivist racistisch hebben beledigd. Trump wil namens de Repu-

blikeinen meedoen aan de presidentsverkiezingen in 2016. Hij kwam vorige week zelf in opspraak door een artikel op de website *The Daily Beast*. Een journalist haalde daarin de beschuldiging van zijn voormalige vrouw Ivana aan, die zei door Donald te zijn verkracht tijdens hun huwelijk. De aanleiding voor het artikel was een opmerking van Trump enkele da-

gen daarvoor, toen hij Mexicaanse immigranten 'verkrachters' noemde. Michael Cohen, de advocaat van Trump, reageerde op het artikel door te beweren dat een man zijn vrouw wettelijk gezien niet kon verkrachten. Hij dreigde *The Daily Beast* voor de rechter te slepen, maar kwam daar later op terug. Hij zag in dat zijn bewering feitelijk niet klopte en bood publiekelijk excuses aan. Verkrachting binnen het huwelijk is in de Verenigde Staten strafbaar sinds 1993, maar in de staat waar Donald en Ivana tijdens hun huwelijk (1977-1992) woonden is het al sinds 1984 illegaal.

Neergestoken tiener Gay Pride Israël overlijdt

JERUZALEM — Een van de zes mensen die donderdag werden neergestoken tijdens een Gay Pride in Jeruzalem is gisteren overleden. Het gaat om de zestienjarige Shira Banki, meldden verschillende Israëlische media.

De ultraorthodoxe jood Yishai Schlissel stak donderdag wild om zich heen tijdens de Gay Pride. Daarbij raakten Banki en de vijf anderen zwaargewond. Schlissel was net weer vrij, nadat hij in 2005 tot tien jaar gevangenisstraf was veroordeeld voor het neersteken van drie mensen tijdens de Gay Pride in dat jaar. Na zijn vrijlating keerde Schlissel terug naar zijn woonplaats Modi'in Ilit op de Westelijke Jordaanoever. Plaatsgenoten lieten weten dat hij daar handgeschreven pamfletten uitdeelde waarin hij joden aanspoorde om de Gay Pride te verhinderen. Het risico om in elkaar geslagen of opgepakt te worden zouden ze voor lief moeten nemen. Het steekincident van donderdag leidde ertoe dat za-



Foto: APPI/Gali Tibben

Israëlische meisjes huilen tijdens een rouwsessie na het overlijden van de zestienjarige Shira Banki.

terdag duizenden mensen de straat opgingen in meerdere Israëlische steden om te demonstren tegen homofobie en geweld. Velen van hen hadden regenboogvlaggen bij zich. Sprekers riepen de regering op harder op te tre-

den tegen homohaar. President Reuven Rivlin beloofde in Jeruzalem aan die wens gehoor te geven. In Tel Aviv was al een bijeenkomst gepland om de moord op twee jongeren te herdenken die zes jaar geleden wer-

den doodgeschoten bij een jongerencentrum voor homoseksuelen. Door het recente geweld in Jeruzalem kwamen daar zo'n 10.000 mensen op af. Onder anderen oud-president Shimon Peres voerde het woord.

Kritiek VN op Nederlands toezicht detentie

DEN HAAG — Het toezicht in Nederland op de behandeling van gevangenen is niet onafhankelijk en niet effectief genoeg. Dat staat in een verklaring van het Kantoor van de Hoge Commissaris voor Mensenrechten van de VN (Ohchr).

Het Nationaal Preventie Mechanisme (NPM) is verantwoordelijk voor het toezicht. Het NPM is in 2011 opgericht op grond van een internationaal VN-verdrag dat moet voorkomen dat gevangenen mensonterend worden behandeld. Het NPM bezoekt – aangekondigd en onaangekondigd – plekken waar mensen vastzitten en rapporteert daarover.

Volgens de VN-experts die Nederland vorige week bezochten is er meer politieke steun nodig en een betere juridische basis voor het NPM om goed en onafhankelijk te kunnen werken. Volgens hen voldoet Nederland op dit moment niet aan de internationale verplichtingen. Maar volgens het ministerie van Veiligheid en Justitie ligt dit genuanceerder. "De

kritiek richt zich niet op het toezicht maar op de structuur", aldus een woordvoerder. Volgens hem heeft Nederland bij de ratificatie van het verdrag geconstateerd dat het toezicht al goed was geregeld bij de bestaande organisaties. Daarom was er geen behoefte aan een nieuw orgaan. Het NPM, dat wordt gecoördineerd door de Inspectie Veiligheid en Justitie, zorgt ervoor dat de afspraken uit het internationale verdrag worden meegenomen in het bestaande toezicht. De Nationale ombudsman

stapte vorig jaar uit de NPM. Hij vond onder meer dat de inspecties te veel aanschuiven tegen de ministeries, waardoor de onafhankelijkheid in het geding komt. In een brief aan het hoofd van het ministerie van Veiligheid en Justitie schreef de ombudsman dat hij geen verantwoordelijkheid wilde nemen voor het functioneren van het NPM. De brief was volgens de ombudsman aanleiding voor de VN om dit jaar een onderzoek te beginnen.

100 doden Pakistan door zware regenval



Foto: APPI/A. Mejeed

ISLAMABAD — Hevige moessonregens in delen van Pakistan hebben tot nu toe al meer dan 100 levens geëist. De regen, die nu al weken aanhoudt, heeft op verschillende plaatsen in het land tot overstromingen geleid. Meer dan 700.000 mensen zijn door het slechte weer getroffen, meldde de nationale hulporganisatie. Vooral bergbewoners uit het noorden van Pakistan lijden onder de regenval. Hele dorpen in het gebied zijn afgesneden van de buitenwereld. Ook de rivier de Indus, die vanuit de Himalaya via Pakistan naar zee stroomt, stroomt op verschillende plaatsen over. Ten minste 350.000 mensen die aan de oevers van de rivier wonen zijn in veiligheid gebracht. Vorig jaar kwamen er in Pakistan 400 personen om door overstromingen. Het regenseizoen duurt er van half juli tot eind augustus. Op de foto wandelen mensen door overstromd gebied in het buitengebied van Peshawar na zware regenval.

the plaza CAFE *Elke dag een andere lunchcombo voor maar AWG 10 een broodje met een soda! Zie onze facebooksite voor de dagelijkse combo!*

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Visit
our website
AMIGOE.COM

yama 161
Tienda di Educacion
CONSEJO DE SECTORES EN EDUCACION DI BO TER

TURTLE ARUBA
(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

SIDEBAR BISTRO ARUBA

DAGELIJKS OPEN VOOR ONTJUT, LUNCH, DINER & BORREL
ZONDAG - DONDERDAG 08:00 - 24:00 UUR
VRIJDAG & ZATERDAG 08:00 - 01:00 UUR

DAGELIJKSE SPECIALS
6 GROTE FLAT SCREENS
BARREL AGED COCKTAILS

GRATIS WIFI
6 LUSKOUDE TAPRIKEN
KIDS MENU & KIDS CORNER

RENAISSANCE (SEAPORT MARKETPLACE) | ORANJESTAD
TEL: +297 588 5511 | WWW.SIDEBARARUBA.COM

Steun ons
werk
met
uw
gift.

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO
Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till August 5

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
MISSION: IMPOSSIBLE ROGUE NATION daily: 6:00 9:00 matinee: 12:00 3:00 late show: 11:45 NEW PG-13	MISSION: IMPOSSIBLE ROGUE NATION daily: 5:30 8:30 10:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 NEW PG-13
PIXELS 3D daily: 6:00 8:45 matinee: 12:45 3:15 late show: 11:30 PG-13	PIXELS 3D daily: 4:30 7:00 9:30 matinee: 2:00 late show: 12:00 PG-13
SOUTHPAW daily: 5:45 8:30 matinee: 11:30 R	SOUTHPAW daily: 6:00 9:00 matinee: 2:45 late show: 12:00 R
PAPER TOWNS daily: 5:30 matinee: 12:30 3:00 late show: 11:30 PG-13	PAPER TOWNS daily: 5:00 7:45 matinee: 2:15 late show: 11:30 PG-13
MINIONS IN 2D daily: 4:30 6:45 matinee: 12:00 2:15 PG	MINIONS IN 2D daily: 6:30 matinee: 1:45 4:00 PG
TRAINWRECK daily: 8:00 late show: 11:15 PG R	TRAINWRECK daily: 8:45 late show: 11:30 PG R
ANT-MAN IN 2D daily: 5:30 8:15 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:00 PG-13	ANT-MAN 3D daily: 5:30 8:30 matinee: 2:15 late show: 11:45 PG-13
TERMINATOR GENISYS matinee: 12:15 3:00 PG-13	
SELF/LESS daily: 9:00 late show: 11:45 PG-13	

MATINEE REN: EVERYDAY - PASEO: SAT & SUN | LATE SHOW: FRI & SAT

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Bloemond Supermarket
S-chow Supermarket
Moko minimarket
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K Oranjestad
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket
Shaba Pastry
The Market Alhambra Mall

Medewerker Hypotheken Aruba (m/v)

ENNIA is een gerenommeerde verzekeraar met vestigingen op Curaçao, Aruba, Bonaire en St. Maarten. In de ENNIA-filosofie staat de behoefte van de klant centraal. Wij hebben ruim 65 jaar ervaring met verzekeren, beleggen, pensioenen, employee benefits en hypotheken.

Door onze kennis en ervaring voorzien wij in vrijwel alle verzekeringsbehoeften van de klant in alle fasen van zijn leven. Professionele medewerkers is de sleutel tot het realiseren van onze doelstellingen en hierbij vervult de Front Office een cruciale rol.

De functie
Als medewerker Hypotheken ben je verantwoordelijk voor de verwerking van hypotheekaanvragen. Je analyseert en beoordeelt hypotheekaanvragen, stelt offertebrieven op en zorgt voor een correcte en klantvriendelijke afhandeling.

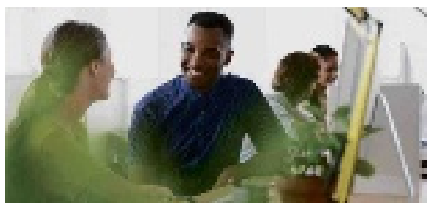
De hypotheekaanvragen controleer je op juistheid en geldende richtlijnen en je maakt het dossier op met advies voor accordering. Je informeert over hypotheekzaken en correspondeert met klanten, tussenpersonen en notarissen.

Je begeleidt de notariële vastleggingen en je beheert tevens de hypotheek-administratie. Je rapporteert aan je Teamleider.

Functie kenmerken

- Kennis van hypotheken, juridische aspecten en woningfinanciering.
- Communicatieve en contactuele vaardigheden.
- Klantgerichtheid.
- Analytisch en betrouwbaar.

Ambities? Heb je interesse om in een dynamische en prettige organisatie te werken waar de primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden uitstekend zijn geregeld? Stuur dan een sollicitatiebrief en curriculum vitae **uiterlijk 10 augustus 2015** naar ENNIA, ter attentie van mevrouw Sharon Illidge, J.E. Irausquin Boulevard 16, of mail naar sillidge@ennia.com
Voor meer informatie: www.ennia.com



Kennis en ervaring

- Afgeronde MBO/MBO+ opleiding aangevuld met Woning Financiering.
- Minimaal 3 jaar ervaring in de relevante bank- en verzekeringsbranche.
- Assurantien Aruba of Assurantie B diploma is vereist.
- Kennis van de gangbare Office toepassingen is een eis.
- Beheersing van de Nederlandse, Engelse en Spaanse taal in woord en geschrift.
- Mondelinge beheersing Papiaments.
- Affiniteit met juridische aspecten.

ennia
Voel je zeker!

528 2200 | ennia.com

FRESH 104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Angela's Happy Hour
(Ma t/m Vr: 10 - 12pm)
Angela Tiemens

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

Banco di Caribe SMS Alert!

Altijd weten wat er met uw bankpas gebeurt.

Dankzij onze handige SMS Alert service krijgt u een SMS als uw bankpas gebruikt wordt in een winkel of bij een ATM.

Zo blijft u perfect op de hoogte van uw transacties. Als er iets niet klopt, ziet u dit direct, bijvoorbeeld, in het geval van diefstal of skimming.

Registreer nu snel en eenvoudig bij ons op kantoor.

Banco di Caribe, Vendelloan 37, 5232250

BANCO DI CARIBE

WELCOME TO MY WORLD

JOHN TRAVOLTA

CHRONOMAT 44

In the lead role: John Travolta, movie legend and aviation aficionado. Guest star: the legendary North American X-15 that has smashed all speed and altitude records and opened the gateway to space. Production: Breitling, the privileged partner of aviation thanks to its reliable, accurate and innovative instruments – such as the famous Chronomat, the ultimate chronograph. Welcome to a world of legends, feats and performance.

Little Switzerland
Defining Luxury Across the Caribbean for 60 Years
Located in Royal Plaza, The Ritz-Carlton, Aruba and Paseo Herencia Mall

BREITLING
1884

INSTRUMENTS FOR PROFESSIONALS™

Voormalig bondscoach Arubaans elftal:

‘Bestuur voetbalbond kan helemaal geen andere coach aanstellen’

ORANJESTAD — De nieuwe bondscoach van het Arubaanse elftal, Rini Coolen, is volgens Nederlandse media tijdelijk aangesteld om Aruba door de derde ronde van de WorldCup Qualifier te loodsen. “Toen ze (AVB, red.) snel een bondscoach nodig hadden, dachten ze aan mij. Mochten we ons plaatsen voor de groepsfase, dan praten we na 9 september wellicht verder.” De vorige bondscoach, Giovanni Franken, reageert zeer verbaasd. “Hoe kan AVB mij ontslaan en een andere bondscoach aanstellen, terwijl dit bestuur juridisch gezien geen beslissingen mag nemen. Bovendien, ik heb nog steeds een contract.”

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Franken hield zich lange tijd stil, sinds op 28 juni bekend werd dat Aruba toch de derde ronde van de WorldCup Qualifier speelt. De internationale voetbalbond Fifa lootte op 25 juli welke landen in die derde ronde tegen elkaar spelen (Aruba tegen St. Vincent), de Arubaanse voetbalbond AVB ontsloeg een dag later Franken als bondscoach. Vrijdagsavond maakte AVB bekend dat Coolen is aangesteld als nieuwe bondscoach. Franken doorbreekt nu het stilzwij-

gen en reageert, via *Amigoe*. Hij noemt het bestuur van AVB ‘onbevoegd’, vraagt zich af hoe dit bestuur een nieuwe bondscoach kan aanstellen en stelt dat hij nog steeds een contract heeft tot december 2015. “Ik werd onlangs verrast door AVB met een ontslagbrief. Ik was me met mijn technische staf en een stuurgroep onder leiding van vicevoorzitter Lysander Besse link aan het voorbereiden op de wedstrijden tegen St. Vincent”, aldus Franken. Hij stelt op de hoogte te zijn van de bestuurlijke problemen tussen AVB en de voetbal-

clubs op Aruba. Ook weet hij van de betalingsachterstanden. Maar dat weerhield hem de afgelopen twee jaar niet van om met de spelers door te gaan om hun doelen te realiseren. “Zo haalde het team de eerste ronde van een WK-kwalificatie. Ik weet niet beter dan dat het bestuur zeer tevreden was over hoe Aruba zich onder mijn leiding op sportief gebied en prestatiegericht de afgelopen twee jaar heeft ontwikkeld.”

Voorbereidingen op de derde ronde
Aruba werd in de tweede ronde aanvankelijk uitgeschakeld door Barbados. Franken: “Samen met het bestuur zouden we onze situatie grondig evalueren, om in de toekomst structureel te kunnen meedoen aan WK-poules. Toen bleek dat we toch door gingen naar de derde ronde, konden we niet wachten om met die voorbereidingen te beginnen.” Op dat moment stapte een aan-

tal bestuursleden van AVB op, wat volgens Franken betekent dat het bestuur niet meer bevoegd is om besluiten te nemen. “Het bestuur van AVB moet uit minimaal zeven personen bestaan en nu zijn het er zes.” Franken en zijn staf gingen door met de voorbereidingen voor St.Vincent, op Aruba door trainingen met de spelers te starten en in Nederland door een planning te maken voor trainingsbijeenkomsten. “Tot ik ineens een e-mail ontving met de mededeling dat de samenwerking per direct is beëindigd door een verstoorde werkrelatie. Ik begreep en begrijp er nog steeds weinig af. Waarom zo plotseling?” Over het bericht dit weekend dat Coolen is aangesteld als bondscoach, zegt Franken: “Wie heeft daar dan toestemming voor gegeven?! Dat is juridisch gezien onmogelijk.” Franken zegt dat hij een contract heeft tot december 2015. “Ik was van plan om dit contract uit te dienen, omdat ik er naar uitkeek

om Aruba verder te helpen ontwikkelen. Ik hoop dat dit alsnog gaat lukken en dat we kunnen doorgaan met het realiseren van onze dromen.” Hij is benieuwd naar de uitkomst van de Algemene Leidenvergadering, aankomende woensdag. Dan wordt een motie van wantrouwen tegen het AVB-bestuur behandeld.

Reactie Coolen

Diverse media in Nederland, waaronder de NOS en Voetbal International melden dat de aanstelling van Coolen tijdelijk is. Hij is hoofd Jeugdopleiding bij PEC Zwolle, AVB heeft een samenwerkingsverband met die club. NOS citeert Coolen: “Toen ze snel een bondscoach nodig hadden, dachten ze aan mij. De wedstrijden tussen Aruba en St. Vincent zijn op 4 en 9 september. Daarna keer ik terug naar PEC, de terugvlucht is al geboekt. Mochten we ons plaatsen voor die (vierde, red) groepsfase, praten we wellicht verder.”

IN HET KORT

Brutale autobraak

Een brutale autodief drong afgelopen weekend het afgesloten erf binnen van een woning in Rooi Hundo. De man brak daarna de daar geparkeerde auto open en nam onderdelen van het dashboard en een linker koplamp mee. De bewoner, gealarmeerd door ‘een tik’ en blaffende honden, keek uit haar raam en zag de man in haar auto rommelen. Ze sloeg op het raam en schreeuwde de man toe, die de benen nam.

dwenen. Ze hebben aangifte gedaan.

Politie bekogeld

Een politiepatrouille werd ‘s nachts bekogeld met een steen. Agenten reden door het centrum van San Nicolas, toen ze ter hoogte van Guadalajara Bar een harde klap hoorde, alsof iets tegen de politieauto sloeg. Daarna zagen ze een groep jongens wegrennen. De politie zette de achtervolging in, maar verloor ze uit het oog.

Wegwerkzaamheden

In verband met de reparatie van een duiker, ter hoogte van Matadera 3L/5L wordt het stuk wegdek vanaf vandaag in beide richtingen afgesloten voor al het gemotoriseerde vervoer.

Naar schatting duren de werkzaamheden tien dagen en is de weg weer open voor verkeer op 13 augustus.



Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com

Ambitieuze plannen nieuwe museummanager

‘Historisch museum in nieuw jasje’



Gids Mario bovenop de toren van Fort Zoutman bij de klok.



Joase-Ann van der Biest voor een schilderij waarop te zien is hoe het fort aan zee lag in die tijd.

ORANJESTAD — Een facelift, Historical Happy Hour, Night at the Museum en een vakantieprogramma voor kinderen zijn enkele activiteiten en plannen die Joase-Ann van der Biest op stapel heeft staan of al in praktijk brengt. De nieuwe museummanager van het Historisch Museum Fort Zoutman is vanaf haar aanstelling op 1 juni actief aan de slag. “Wij dragen de geschiedenis van de bloeiperiode van Oranjestad, dus we moeten het publiek meer betrekken en cultuur beter verkopen. Je moet weten waar je vandaan komt om verder te kunnen.”

door onze verslaggever
Linda Reijnders

“Het hoofddoel is om het lokale publiek een museum op een andere manier te laten zien. Zodat zij niet alleen op 18 maart met de Dag van de Vlag en het Volkslied komen, maar ook daarbuiten.” Van der Biest spreekt enthousiast over het belang van een laagdrempeligheid om het museum binnen te stappen en van culturele overdracht. “Daar schort het aan. Mijn eigen moeder wist niet dat het fort zo oud is, dus was er geen overdracht thuis. Kinderen komen hier en vragen wat voor gebouw dit eigenlijk is. Educatie heeft echt prioriteit. Het is je cultuur, je erfenis, en je kunt er trots op zijn.” Zij benadrukt dat het zwaar meeweegt op welke manier

je kinderen betreft. “Het moet interactief. Niet enkel rondlopen in een museum en luisteren naar een gids, dat is saai voor ze.”

Museumborrel

Hoe ze die nieuwe *vibe* gaat creëren, daarover heeft Van der Biest zo haar eigen gedachten. “Wij wilden hier meteen aan de slag, niet te lang praten en tijd kwijt zijn aan plannen, dat komt later. Dus een vakantiecamp in samenwerking met het Archeologisch Museum is een feit. Op een interactieve en dynamische manier beleven kinderen in groepjes van vijftien tot twintig een piratenavontuur.” Een speurtocht, zoeken naar een schatkaart in de Franse Pas en het ontdekken van de schat in Fort Zoutman maken er onderdeel van uit. “Dit is

de laatste week van het vakantiecamp.” Daarnaast is er reeds drie keer een Historical Happy Hour georganiseerd op vrijdagmiddag, een ‘vrijmibo’ zoals Van der Biest het noemt. “Op de hoek van de ingang buiten aan de straat, echt *crioyo*. Iedereen is welkom. Er is muziek en een drankje en tegen een kleine vergoeding kun je een speedtour krijgen waarbij je ook helemaal naar boven gaat in de toren.” Naar voorbeeld van het Van Goghmuseum in Amsterdam besloot Van der Biest als eerste museum op Aruba een Happy Hour op te zetten. “Waarschijnlijk gaan wij dit op een vaste vrijdag in de maand doen, maar houd Facebook vooral in de gaten. Daarop zetten wij alle informatie.” Ook het inbouwen van cultuur in de door de touroperators aangeboden excursies ziet Van der Biest als een mogelijkheid. “De cruistoeurist die zo vanaf zijn boot met een digitale gids de stad in loopt en ons bezoekt, evenals andere cultureel interessante punten. Dat biedt een andere kijk.”

Levendig

De insteek is om met de opbrengst van activiteiten het museum een facelift te geven. “De entree en de toren hebben een opknappingsbeurt nodig. Mijn idee is om de uitstraling authentiek met een moderne twist te maken.” Huist zij nu nog met haar kantoor in de toren, voor de toekomst gaat dat veranderen. “Dit is geen kantoor, dit hoort bij het museum. Hier sliepen de militairen destijds. Stel je voor dat je hier op weg naar boven even in een leesruimte kunt wegduiken met naslagwerken en filmbeelden.” Ook de drie cellen beneden op de patio zijn nu niet in gebruik en dat is als het aan Van der Biest ligt straks verleden tijd. “In één

van de cellen zat de rebelse slavin Virginia opgesloten. Stel je voor dat je door het luikje kijkt en haar verhaal door middel van theater en film levend wordt, prachtig. Het museum moet leven.” Om meer en meer mensen te boeien gingen de deuren deze vakantie al in het weekend open en dat is iets wat vaker gaat gebeuren. “Een museum hoort toch eigenlijk in het weekend open te zijn. Volgende week zaterdag 8 augustus zijn wij weer open tussen twaalf en vier in de middag.” Een vast weekendschema moet nog komen, via Facebook wordt nu gecommuniceerd welke dag de deuren open zijn. “Die zaterdagavond is er dan Night at the Museum waarbij in de patio drie documentaires getoond worden, de laatste betreft Boy Ecury.” Van der Biest vertelt dat de documentatie van de toren ook aandacht nodig heeft en dat zij dat samen met Directie Cultuur Aruba wil gaan aanpakken. “Wij geloven in samenwerking. Het museum is van ons allemaal, ik geloof dat je betrokkenheid schept wanneer je samen werkt.” Tenslotte is er in de patio een bar gevestigd die in de toekomst ook een bestemming kan krijgen, bijvoorbeeld als lunchplek.

Anne Frank

Het museum bestaat uit het fort, de patio met de drie cellen en drie expositiezaalen. Door vijf musea onder een overkoepelend orgaan te scharen, Fundacion Museo Arubano, streeft Cultuur-minister Otmar Oduber naar synergie onder de musea. Er is een stichtingsbestuur en de diverse musea hebben ieder hun eigen manager. “Je moet het zo zien: alles van voor 1500 zie je in het Archeologisch Museum, de periode tussen 1499 en 1985 wordt hier getoond en de industriële fase komt aan bod in het Industrial Museum in San Nicolas. Daar heb je dan ook het Community Museum en het Carnavalsmuseum”, licht Van der Biest toe. Haar duidelijke passie voor cultuur zat er al vroeg in. “Van jongs af aan hield ik al van cultuur. Na mijn studie verhuisde ik naar Amsterdam en ging een wens in vervulling: werken bij het Anne Frank Museum. Ook het lopen door de oude straten van een stad met al die geschiedenis en cultuur is voor mij iets geweldigs. Cultuur is gewoon heel dynamisch.” Als tip geeft zij weg om tegen een kleine vergoeding de museumtoren te beklimmen. “Het uitzicht is adembenemend en onze gids en ambassadeur Mario vertelt je alle ins en outs.”

Koninkrijksboot wint prijs Gay Pride



AMSTERDAM — Boot 68, de Koninkrijksboot, heeft het thema van de Amsterdam Gay Pride het best verbeeld.

Dat maakte de jury van het homo-evenement zaterdag bekend. De boten moesten werk maken van het thema ‘Share’ (Delen). Van de tachtig deelnemende boten aan de Canal Parade sprong deze boot eruit, niet zozeer om hoe de opvarenden eruit zagen, maar vooral om de boodschap die de

boot uitdroeg, aldus een woordvoerder.

De Koninkrijksboot was een initiatief van belangenorganisaties uit Curaçao, Aruba, St. Maarten en Nederland. De initiatiefnemers wilden erop wijzen dat de wetten en regelingen voor de LHBT-gemeenschap niet overal gelijk zijn in het Koninkrijk. “Je kunt wel het belerende vingertje opsteken dat er gelijkheid binnen Europa moet zijn, maar laten we beginnen

met gelijkheid binnen het Koninkrijk der Nederlanden”, zegt de woordvoerder. In de drie aparte landen binnen het Koninkrijk, Aruba, Curaçao en St. Maarten, mogen mensen van hetzelfde geslacht geen geregistreerd partnerschap met elkaar aangaan.

In tegenstelling tot wat zaterdag in Amigoe stond, heeft gevolmachtigd minister Marvelyne Wiels niet meegevaan op de Koninkrijksboot.

Duizenden zwerfhonden nog steeds jaarlijks afgemaakt

Vervolg van pagina 1

Sinds 2003 lag er al een hondenwet klaar bij het parlement, vertelt hij, dit ter vervanging van de oude wet die afstamde uit het jaar 1955. “Blijkbaar was er toen al een probleem met honden. Deze eerste wet was eigenlijk voor schapeneigenaren die een wapenvergunning mochten hebben om de honden dood te schieten. Dit ter bescherming van de kudde. Maar nu moest er een nieuwe wettelijke regeling bedacht worden om het gedrag van de eigenaren aan te pakken. In 2003-2004 lag die wet eigenlijk al klaar, maar toen was

er te weinig aandacht voor”

Boete

De Landsverordening inzake het houden van honden, bekend als de Hondenverordening of hondenwet, is in december 2012 door de Staten van Aruba goedgekeurd. De verordening is, na ondertekening van het landsbesluit door de minister van Justitie, met ingang van 1 januari 2015 in werking getreden. Wie zich niet aan de wet houdt, wordt gestraft met een boete die ligt tussen de 300 en 1000 florin per overtreding. Eerst krijgen diereigenaren een waarschuwing, bij een tweede overtreding

wordt er een boete uitgeschreven. “Het is niet de leukste manier, maar het zorgt er misschien wel voor dat mensen gemotiveerd worden om iets te doen. Wil je geen drie boetes aan je broek hebben hangen, dan moet je je dieren beter verzorgen.” Op dit moment worden alle agenten van Korps Politie Aruba (KPA) getraind om met de hondenwet te werken. Daarnaast is het Korps gestart met een pilotproject waarbij zij controleren op de Hondenwet in de wijk Noord. Eigenaren van loslopende honden en onverzorgde viervoeters worden aangesproken en daarna beboet.



Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma –Vr 8 am – 5 pm

STOP
Huiselijk geweld!

Beestenboel

Dieren op Aruba. Er is veel om te doen. Verschillende stichtingen zetten zich in voor het welzijn van honden, katten, ezels, vogels, schildpadden enzovoort. Elke week zet zij een aantal dieren dat een (tijdelijk) thuis zoekt, in het zonnetje. Wie verwelkomt u in uw hart en huis?

Animal Rights Aruba

Op zoek naar **Winter** op dit tropische eiland? Zoek niet verder, deze lieve jonge kater is zo wit als sneeuw met fel blauwe ogen. Veel katten met een witte vacht en blauwe ogen zijn doof, maar Winter niet. Hij heeft z'n eerste vaccin al gehad en is ontwormd. Binnenkort wordt hij bovendien gecastreerd. Geef jij deze knappe jongen een goed huis? Bel of Whatsapp naar 593-5525.

De 10 maanden oude reu **Caine** had bloedarmoede toen hij van straat werd gehaald. Met veel liefde en zorg van zijn pleegmoeder is hij nu helemaal opgeknapt en is nu een gezonde, vrolijke hond. Hij heeft zijn vaccinatie al gehad en wordt binnenkort gecastreerd. Caine is een lief, gehoorzaam en speels hondje. Hij vindt het leuk om met katten, honden en kinderen te spelen en wil heel graag knuffelen. Caine houdt ook van wandelen en dat doet hij netjes aan de lijn. Interesse? Stuur een Whatsapp of bel 593-9398 (na 18.00 uur).

Animal Rights Aruba zamelt momenteel geld in voor een nieuw asielt. De kosten worden geschat op ongeveer 280.000 florin. Voor 250 florin kun je een 'lapje grond' te kopen op de ontwerp-tekening. De naam of bedrijfslogo van de koper komt daar dan in te staan. Donaties zijn welkom op rekeningnummer 30627674 (RBC Royal Bank Aruba) onder vermelding van 'shelter'.

Wayaca Animal

Shelter Shirley is een lieve en vriendelijke hond, de perfecte kandidaat voor een familie met kinderen of andere honden.

Ze zit nu een paar maanden in het shelter en wil erg graag een vast gezin. Ze is speels, lief, ongeveer 1 jaar oud en gesteriliseerd. Shirley is gek op wandelen en knuffelen. Heeft u interesse in Shirley, kom dan

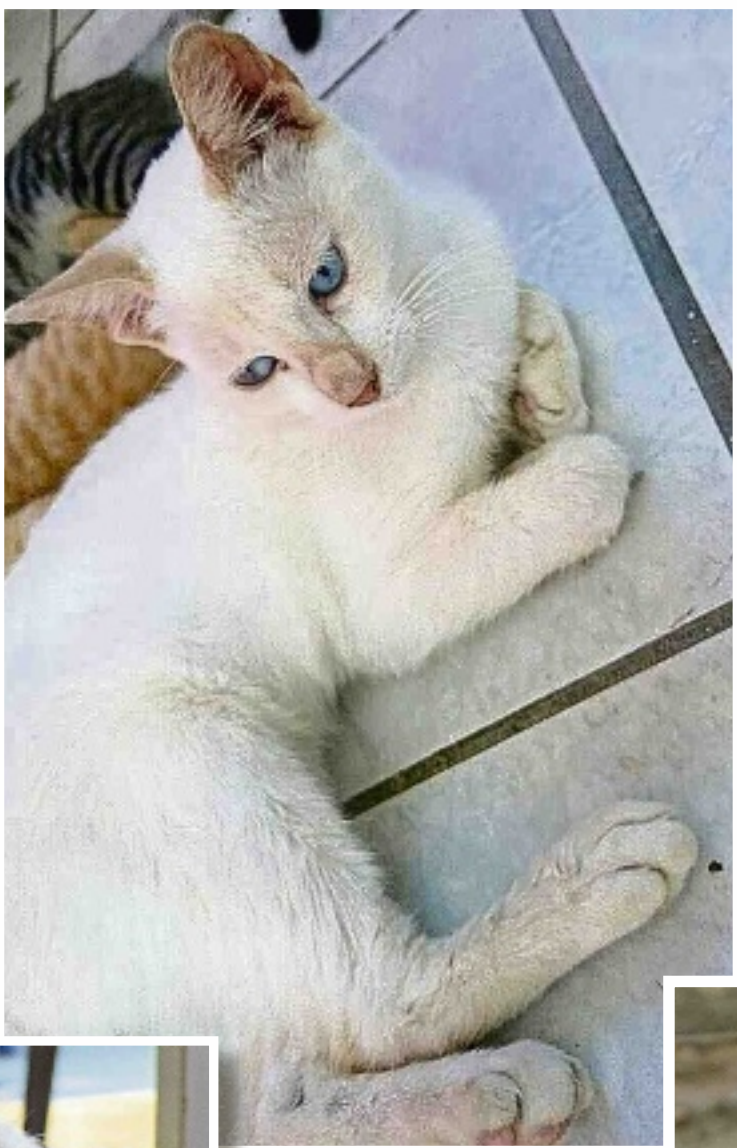
eens langs het Animal Shelter om kennis met haar te maken.

Deze week weer geen kat in de rubriek. Momenteel is er een adoptiestop vanwege een hardnekkig virus onder de katten.

De Animal Shelter is van maandag tot en met vrijdag open van acht uur 's ochtends tot twaalf uur 's middags en zaterdag tot drie uur 's middags. Bel voor meer info met 582-1623 of mail naar animalshelterwayaca@gmail.com.

Donkey Sanctuary

Boefie werd in 2010 geboren in de Ezelopvang. Zij is er dus aan gewend om geknuffeld en geaaid te worden en geniet daar ook zichtbaar van. In het begin (2010) was deze lieve ezel nog erg schuw, omdat haar moeder haar dat zo geleerd had. Maar voordat de vrijwilligers van de opvang er erg in hadden, werd ze jaloers op de aanhankelijke Thunder, een andere baby op de Ezelopvang.



Winter

Deze ezel was wel heel aanhankelijk en kreeg zodoende alle aandacht. Dat wilde Boefie ook, dus met dat schuwe was het snel gebeurd. De vrijwilligers van de Ezelopvang zijn op zoek naar mensen die Boefie willen adopteren. Zij blijft natuurlijk gewoon op de opvang wonen, maar de adoptie'ouders' storten een jaar lang een bedrag van 30 florin per maand en krijgen daarvoor een oorkonde en een T-shirt cadeau. Bel naar 593-2933, meld je aan op de website www.arubandonkey.org of stort een eenmalige donatie op rekeningnummer 40.03.025 bij de Arubabank.



Caine



Shirley



Boefie

Overleden

Cary R. van Eer

Francisco Geerman

Youssef F. Frangié

Anoushka Hernandez

Zita E. Daké

Eliea B. Kelly-Loopstok

Frederika L. van der Biest-Eman

29-07-2015

26-07-2015

29-07-2015

01-08-2015

02-08-2015

27-07-2015

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

AMIGOE De Krant!
U kunt uw abonnement ook online betalen!
Onze bankrekeningen zijn:
RBC #10031723
BANCO DI CARIBE #81027801
CMB #20651903

Bay cu vakantie cu Banco di Caribe

Si bo ta pensa pa bay cu vakantie y bo tin mester di finaciamento, aplica awo na Banco di Caribe y probega di e interes di **10.75% (10.90% APR.)**

Chens pa gana un Multi Card di \$ 1,000

Oferta ta valido te cu fin di Augustus 2015
Pa mas informacion yama 523-2250 of pasa cerca nos na Vondellaan 31

BANCO DI CARIBE

Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un penalty fee di 18% p.a. riba e saldo di e prestamo den caso cu e pago no wordo haci na tempo. Un seguro di Riesgo ta obligatorio cu di Banco di Caribe Aruba N.V. como beneficiario. Gastonan di administracion ta aplicabel. Mester informa Banco di Caribe Aruba N.V. por escrito den caso cu kier cancela e prestamo prome cu e fecha original di vencimiento. E carta mester ta den poder di Banco 90 dia prome cu e fecha cu ta desea di cancela e prestamo. E 90 dia ta bay den efecto riba e dia cu Banco ricibi e carta. Den caso cu no cumpli cu e exigencia aki Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 3 luna di interes. E promocion aki ta valido te cu fin di augustus, 2015. E interes pa prestamo personal despues di campaña ta bira 16% (16.23% APR) p.a. Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general ta keda aplicabel.

Stichting Kinderhuis Imeldahof Aruba
Tel: (297) 582-0101 ext. 200 Fax: (297) 582-0101 ext. 200 E-mail: info@kinderhuisimeldahofaruba.org Website: www.kinderhuisimeldahofaruba.org

Kinderhuis Imeldahof te Noord 2, Aruba, een begeleidingsinstituut voor jongens en meisjes roept sollicitanten op voor de functie van Administrateur / Administratrice

Werkzaamheden

- Financiële administratie**
 - Het verwerken van gegevens van financiële aard;
 - Het bepalen van de door het Land te subsidiëren bedrag en opstellen en opsturen van desbetreffende declaraties;
 - Het betaalbaar stellen van facturen/declaraties en het controleren van betalingen van crediteuren;
 - Het periodiek afsluiten van de verschillende administraties en het controleren van de aansluiting tussen de boekhouding (het grootboek) en sub-administraties;
 - Het opstellen van de begroting, de jaarrekening en periodieke financiële overzichten;
 - Het verstrekken van informatie uit de financiële administratie aan de directie (intern) en belanghebbenden (extern);
 - Het systematisch archiveren van de financiële brondocumenten.
- Salarisadministratie**
 - Het aanvragen, controleren en bijhouden van personeelssubsidies voor het uitbetalen van salarissen;
 - Het verzorgen van de salarisadministratie inclusief het opstellen van de (maandelijkse) salarisrol en het uitdraaien van de salarisslips en verzorgen van de afdrachten lijsten (loonbelasting en sociale premies)
- Functievereisten**
 - MBO-diploma in economische-administratieverrichting of gelijkwaardig;
 - Minimaal 3 jaar relevante ervaring in soortgelijke functie;
 - Kennis van relevante wet- en regelgeving;
 - Computervaardigheid in relevante applicaties (Word, Excel, Quickbooks en Payroll Pro);
 - Mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden in het Papiaments, Nederlands en Engels;
 - Goede contactuele eigenschappen en zelfstandig kunnen werken.
 - Een psychologische test maakt deel uit van de sollicitatieprocedure.
- Salariëring**
 - De functie is een door de Arubaanse Overheid gesubsidieerde formatieplaats.
 - Salariëring is conform het beleid in de Bezoldigingsregeling van de Overheid.

Gelieve uw sollicitatiebrief met uitgebreid CV pasfoto en kopieën van behaalde diploma's en/of certificaten, binnen twee (2) weken, doch uiterlijk 14 augustus 2015 op te sturen naar:

het Bestuur van de Stichting Kinderhuis Imeldahof d.t.k.v. de directeur van Kinderhuis Imeldahof
mevr. Natalia E. Hernandez
Noord
Email adres: imeldahofaruba@setarnet.aw

Start van internationale borstvoedingsweek

Balans tussen werk en gezin

ORANJESTAD — ‘Borstvoeding en werk, laat het werken’ (Breastfeeding and Work, Let’s make it Work) is het thema van de internationale borstvoedingsweek (1-7 augustus). Op Aruba brengen Directie Volksgezondheid en sportinstituut Ibisa het thema onder de aandacht om te benadrukken dat het belangrijk is voor vrouwen om een balans te vinden tussen werk en gezin.

Een werkende moeder heeft het recht om tijdens werkuren haar baby borstvoeding te geven of om te kolven. Dat mag ze doen tijdens de eerste negen maanden na de geboorte van het kind, tot en met de dag dat de baby tien maanden oud is. De wet schrijft voor dat de moeder maximaal 25 procent van haar werktijd mag gebruiken. Ze moet dit wel van tevoren met haar werkgever bespreken en de werkgever in staat stellen om haar die gelegenheid te geven. Het bedrijf moet een ruimte beschikbaar stellen, die hygienisch is waar de vrouw in alle rust en privacy kan kolven.



Onder andere met deze foto promoot Directie Volksgezond de internationale week van de borstvoeding.

Daarmee stimuleert de overheid het geven van moedermelk aan een pasgeborene. Aruba volgt daarmee de internationale richtlijnen van de Wereldgezondheidsorga-

nisatie (WHO) om een baby de eerste zes maanden vanaf de geboorte alleen maar borstvoeding te geven en dit niet te combineren met kunstmatige baby melk, ten-

zij de gezondheid van moeder of kind anders vereist. Vanaf zes maanden tot dat het kind twee jaar is, adviseert WHO om borstvoeding en babyvoeding te combineren. De Pan American Health Organization (Paho, onderdeel van de WHO) legt uit wat de voordelen van borstvoeding zijn. Werkgevers die hun vrouwelijke werknemers steunen in het geven van borstvoeding, nemen niet ethisch goede weg, maar profiteren ook van gelukkigere en meer productieve werknemers die zich beter voor het bedrijf kunnen inzetten. Volgens Paho zijn vrouwen die op die manier in staat worden gesteld borstvoeding te geven, minder vaak ziek en daardoor hoeft de werkgever geen vervanging te regelen. Tijdens de Borstvoedingsweek besteedt het tv-programma ‘Nos Mainta Saludabel’ op Tele Aruba morgen aandacht aan borstvoeding.

Wie meer wil weten over deze internationale week van de borstvoeding, kan bellen naar Ibisa op telefoonnummer 582-4987 of naar Directie Volksgezondheid op telefoonnummer 522-4200.

Love Festival: Gemoedelijk housen op het strand



Foto: Mirte de Rozario

Zaterdagavond tijdens het Love Festival: een volle Paradise World Area tijdens DJ Fidel Coronado.

ORANJESTAD — 3400 Liefhebbers van housemuziek trokken dit weekend naar Fisherman’s Huts om uit hun dak te gaan tijdens het Love Festival. De organisatie is tevreden over deze opkomst en kijkt vooruit naar volgend jaar. “Hopelijk krijgen we dan financiële steun van Aruba Tourism Authority.”

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

De weg naar het strand bij Fisherman’s Huts stond zaterdagavond vanaf hotel Ritz-Carlton vol geparkeerde auto’s. Toch betrad niet iedereen het met hekken afgezette festivalterrein, want groepjes hingen bij de auto’s en vierden daar hun eigen feestje. Wie wel een kaartje had gekocht (dit jaar betaald, vorig jaar was het festival gratis), kon kiezen uit drie podia waar zaterdag en zondag in totaal 69 Arubaanse en internationale DJ’s draaiden.

In een gemoedelijke sfeer, lekker op sandalen over het zand - al liepen sommige vrouwen op hoge hakken - liep het publiek heen en weer tussen drie verschillende ‘housewerelden’. Het Love Stage was het toneel voor deep house, beach house en club house, in de Techno Tent in het midden van het terrein klonk tech house, techno en minimal en in de Paradise World Area zat de sfeer erin met EDM en future house. Bij elk van de drie ‘housewerelden’ stond een apart VIP-gedeelte, netjes afgeschermd door beveiligers

die in neon T-shirts goed herkenbaar waren tussen het in het wit geklede publiek, de verkooppunten van tokens en drankbussen stonden strategisch. Niet te ver lopen, maar wel net buiten het dansgebied. En voor elk podium stond een aantal kleine stellages waarop regelmatig ‘acteurs’ klommen om tijdens een house-act een jongleer of dansact te doen. Publiek klonm ernaast, wat voor een extra feestelijk en spontaan tintje zorgde. Na 25 uur house (zaterdag van twaalf uur ‘s middags tot één uur ‘s nachts, zondag van twaalf uur ‘s middags tot middernacht) zijn deze muziekliefhebbers warmgedraaid voor het eerstvolgende grote muziekfeest: Electric Festival in september.

Ban Yuda wint Beach Hackathon

ORANJESTAD — De afgelopen jaren is Aruba om diverse redenen verdeeld geraakt. Arubanen die elkaar niks gunnen, die elkaar niet helpen, die elkaar niet groeten, die niet de ‘One Happy Island’-spirit overbrengen. Om daar verandering in te brengen heeft het iAmAruba team afgelopen weekend tijdens de eerste Caribbean Beach Hackathon een website ontwikkeld: www.banyuda.com.



Met deze ‘laten we elkaar helpen’-website willen de jongeren de liefde voor de buurt, voor de burens terugbrengen. “De liefde niet alleen voor Aruba, maar voor de Arubanen zelf.” Met de uitwerking van hun idee won iAmAruba de eerste prijs tijdens de Hackathon. Elk teamlid kreeg een re-

tourticket van InselAir Aruba cadeau.

Iedereen die iets wil bijdragen voor een ander, in expertise of wat dan ook, kan zich aanmelden op de

site. Om in aanmerking te komen voor de aangeboden diensten moet je uitleg geven over waarom jij deze hulp verdient. De tweedaagse Hackathon werd georganiseerd in aan-

loop naar het grote TEDxAruba evenement in september. Tijdens het evenement hebben computerprogrammeurs en designers, met de voeten in het zand, samengewerkt om met behulp van technische hulpmiddelen oplossingen te vinden voor (sociale) problemen. Naast Ban Yuda deden vier andere teams mee aan de Hackathon en hun projecten gepresenteerd: Xylem, Hi-Mood app, Breezly en Helpy.

COLUMN Ditjes en Datjes

Reality time

Jaren geleden had ik mezelf -en anderen- beloofd dat ik niet meer op reis zou gaan. Ik had schoon genoeg van de uitgebreide voorbereidingen om het huis, de tuin en dieren in goede handen te laten, het gedoe op de vliegvelden, het gesleutel met de koffers, verschillende keren in- en uitpakken en het ge- ren om binnen de beperkte tijd toch maar weer zoveel mogelijk familie te groeten, aan te sluiten in lange rijen om bezienwaardigheden te zien en nieuwe activiteiten mee te maken. Ik geloofde het allemaal wel. Maar toen ik vorig jaar volledig onverwachts de uitnodiging ontving voor een reünie met alle studenten die de opleiding voor gymnastiekleraar in 1975 in Den Haag succesvol hadden afgerond, stond mijn besluit vast. Ik zou gaan! Op 13 juni was de grote dag. Ik kwam mooi op tijd aan en stapte naar binnen. Bijna alles zag er nog precies hetzelfde uit als toen wij 40 jaar geleden de Academie verlieten, op weg naar onze nieuwe baan in het onderwijs. Alleen...ik zag hoofdzakelijk behoorlijk gerimpelde, grijs- en witharige mannen en vrouwen rondlopen die elkaar enthousiast begroetten. Dat deden ze pas nadat ze eerst een kaartje met de naam en een ‘foto-van-toen’ hadden bekeken die iedereen op zijn borst had hangen. Eerst een blik van ongeloof, daarna de herkenning. Wat waren zij allemaal oud geworden! Maar toen bij mij hetzelfde ritueel plaatsvond, beseftte ik goed dat de tijd ook mij niet vergeten was. Ook ik heb inmiddels



een grijze haardos en mijn strakke huid van toen is niet meer. *Reality time!* En dan de levensverhalen die duidelijk maakten dat 40 jaar simpelweg een heel lange tijd is, waarin veel gebeurt dat onze kijk op het leven mogelijk verandert, maar waarin we vaak in wezen toch hetzelfde blijven. Als vroege na-oorlogse generatie hebben de meesten van ons de ontwikkeling meege- maakt van een oorspronkelijk sobere instelling van economie en cultuur, vervolgens een sterke toename van de welvaart, hand in hand met de *flower power* beweging en de hippiecultuur met haar introductie van unisex oorbellen, neusringen, tatoeages, zilveren halskettingen en armbanden van kralen, tezamen met het feminisme en het individualisme. De sterke ontwikkeling van de technologie, de opkomst van computers en massacommunicatie. Grote en steeds snellere veranderingen die steeds moeilijker bij te houden zijn. Zekerheden die steeds vaker in twijfels ver-

anderen. Vandaar de vraag: doen wij het wel goed? Tijdens de jachtige werkfase in ieders leven is er meestal nauwelijks tijd om over deze vraag na te denken: kinderen en maatschappelijke verplichtingen schreeuwen afwisselend om aandacht. *Penshonados* echter hebben in principe het voorrecht over meer tijd en rust te beschikken en kunnen daarbij een portie ervaring inbrengen die mede een basis vormt voor een bepaalde kijk op het leven zonder de pretentie van het gelijk te hebben. Ook ik ben inmiddels een *penshonado*. Daar geniet ik immens van. Maar tegelijkertijd observeer ik en stel ik vragen over situaties en de gang van zaken die mij niet altijd even logies voorkomen. Daar weet ik lang niet altijd zelf het antwoord op en vanzelfsprekend is een eventueel antwoord ook niet alleenzalmakend, maar als (zeer tijdelijke!) columnist hoeft dat ook niet. Vragen dus, maar ook meningen en beschrijving van leuke of bijzondere situaties en voorvallen, alle deel van ‘reality time’, waarover lang niet altijd zinnige dingen te zeggen zijn.

De komende twee weken heeft Amigoe een vervangende columnist om de leemte tussen Kees en Nico (die vanaf 17 augustus weer de draad oppakt) op te vullen. Armand Hessels laat zijn gedachten gaan over allerlei onderwerpen en brengt die voor het voetlicht.

GRAND VITARA

RELOADED WITH POWER.

5 YEAR WARRANTY

2.4L ENGINE
4 CYLINDER

AUTOMATIC
TRANSMISSION

POWER PACKAGE

KEYLESS ENTRY

DUAL AIRBAGS

ABS (ANTI LOCK
BRAKING SYSTEM)

RADIO FM/AM, CD
MP3 PLAYER

BUMPERS SPOT LAMPS

16" ALLOY WHEELS

ULTIMATE
AUTOMOBILES

SABANA BLANCO 35 | ORANJESTAD, ARUBA | (297) 583-9800 | (297) 583-9660 | SUZUKIARUBA

Televisieprogramma's

Nederland



15:25 We zijn er bijna!
16:15 Floortje naar het einde van de wereld
17:00 Jinek
17:55 Journaal
18:15 Jinek
19:10 Ik neem je mee
19:40 EenVandaag
20:15 Journaal
20:25 Journaal
20:53 Tekst-TV
23:55 Nederland in beweging

18:33 De nachtzoen
18:45 Nieuwsuur
19:30 Nieuwsuur
20:12 Tekst-TV

Dinsdag 4 augustus

Dinsdag 4 augustus

0:10 Geheugentrainer
0:30 Journaal
0:35 Journaal
0:40 Journaal
0:45 Journaal
1:00 Journaal
1:10 Journaal
2:20 Journaal
2:30 Journaal
2:45 Journaal
3:00 Journaal
3:15 Nederland in beweging
3:30 Journaal
3:40 Geheugentrainer
4:00 Journaal
6:30 Journaal
6:40 Journaal
6:50 Socutera
7:00 Journaal
7:20 Journaal
7:35 Journaal
8:00 Journaal
8:15 Journaal
8:30 Journaal
8:40 Journaal
9:00 Journaal
9:15 Journaal
9:25 Jinek
10:30 Ik neem je mee
11:00 Kindertijd
11:25 Sesamstraat: 10 voor ...
11:35 Sesamstraat
12:00 Journaal
12:15 EenVandaag
12:45 Sportjournaal
12:55 Pointless
13:30 Ik neem je mee
14:00 Journaal
14:30 Life story
15:30 De rijdende rechter
16:15 Falco
17:05 Jinek

1:00 Journaal met gebarentolk
1:15 Journaal
1:30 Journaal met gebarentolk
1:35 Journaal
2:00 Journaal met gebarentolk
2:15 Journaal
2:30 Journaal met gebarentolk
2:35 Journaal
3:00 Journaal met gebarentolk
3:15 Sterren op het doek
3:55 Dood voor beginners
4:30 Metterdaad
4:55 Groeten van MAX
5:45 Hollands welvaren
6:25 Achter de voordeur
7:00 Journaal
7:20 Larie
7:50 We zijn er bijna!
8:40 Spirit
9:10 De slimste mens
10:00 Journaal
10:15 Studio sport
12:40 Per seconde wijzer
13:05 Achter de voordeur
13:35 De muur
14:30 De slimste mens
15:15 Argos TV - Medialogica
16:00 Nieuwsuur
16:45 2Doc: Sacro GRA

Nederland



15:25 Het verhaal van ...
16:25 Taped
17:50 The tonight show
18:40 4Jim
19:10 De beste zangers van Nederland
19:55 Het verhaal van ...
20:50 Tekst-TV

Dinsdag 4 augustus

0:30 Kabouter Plop
0:35 Calimero
0:45 Bibbelkje Big
0:55 Sesamstraat
1:13 Leuke verhaaltjes van Winnie de Poeh
1:15 Minnie's strikken toons
1:20 Sarah en eend
1:25 Olivia
1:35 Buurman en buurman
1:45 Shaun het schaap - Kampioenschappen
1:46 Wickie de Viking
2:10 Mike de ridder
2:30 Maya de bij
2:45 Raad eens hoeveel ik van je hou

Nederland



16:00 Nieuwsuur
16:45 Black mirror
17:40 Podium on tour

BVN



15:00: NOS Journaal
15:05: Sesamstraat
15:25: Het Klokhuis
15:40: Koek & Ei Boswachterij
15:45: Fame Academy
16:05: Een huis vol
16:30: MAX Geheugentrainer
16:45: FC de Kampioenen
17:25: EenVandaag
17:55: NOS Sportjournaal
18:05: VRT Journaal
18:45: Pointless
19:15: Ik neem je mee
19:40: NOS Journaal
20:00: Weerbericht Europa/Afrika
20:05: 3 Op Reis Backpack
20:35: Loverboys
21:15: De slimste mens
22:00: Nieuwsuur
22:40: Weerbericht Amerika/Caribiën
22:45: Jinek
23:35: 1000 zonnen

02:35: Fryslân DOK:
03:00: NOS Journaal
03:05: Sesamstraat
03:25: Het Klokhuis
03:40: Koek & Ei Boswachterij
03:45: Fame Academy
04:05: Een huis vol
04:30: MAX Geheugentrainer
04:45: FC de Kampioenen
05:25: EenVandaag
05:55: NOS Sportjournaal
06:05: VRT Journaal
06:45: Pointless
07:15: Ik neem je mee
07:40: NOS Journaal
08:00: Weerbericht Europa/Afrika
08:05: 3 Op Reis Backpack
08:35: Loverboys
09:15: De slimste mens
10:00: Nieuwsuur
10:40: Weerbericht Amerika/Caribiën
10:45: Jinek
11:35: 1000 zonnen
12:00: VRT journaal
12:40: De Beste Zangers van Nederland
13:35: Droomhuis Gezocht
14:15: De IJzeren Eeuw
15:00: NOS Journaal

ATV

00:00 Sport Final all new (NBC)
00:30 1st Look (NBC)
01:00 Extra (NBC)
02:00 Star of A&E's Hit Reality Show (NBC)
03:00 Access Hollywood (NBC)
04:00 Early Today all new (NBC)
04:30 Today in NY (NBC)
7:00 Today (NBC)
10:00 Today (NBC)
11: 00 Access Hollywood (NBC)
12:00 Noticia Awenochi repeat (ATV)
13:00 Time Out repeat
13:15 15on15 repeat
14:00 The Meredith Vieira Show (NBC)
15:00 Steve Harvey (NBC)
16:00 The Ellen DeGeneres Show (NBC)
17:00 News 4 New York (NBC)
18:30 NBC Nightly news (NBC)
19:00 Time Out (ATV)
19:15 15 on 15 (ATV)
19:30 Noticia Awenochi (ATV)
21:30 Mesa Rondo (ATV)
23:00 Noticia Mas Laat (ATV)
23:30 the Tonight Show with Jimmy Fallon (NBC)

Horoscoop

CELEBRITIES BORN ON THIS DAY: Ryan Lochte, 31; Tom Brady, 38; Martha Stewart, 74; Tony Bennett, 89.

Happy Birthday: Keep up with changing trends. Step up your game and be prepared to make decisions while on the go. You will face a changing playing field no matter which way you turn, and thriving on adventure, challenges and testing your abilities will add to your confidence and allow you to show off exactly what you have to offer. Your numbers are 7, 10, 23, 27, 34, 36, 45.

ARIES (March 21-April 19): Make things happen. Thinking about what you want but not acting on your thoughts will not lead to happiness or success. Channel your energy into getting ahead and reaching your goals. Love and romance are on the rise. 3 stars

TAURUS (April 20-May 20): Finish your chores and take care of personal responsibilities before someone complains or takes over. Problems with children will develop if you overreact or give in to emotional manipulation. Avoid unnecessary spending and avoid trying to buy someone's attention or affection. 4 stars

GEMINI (May 21-June 20): By helping others, you will bring about personal changes or alter the way you live. Use your personal space to host talks, meetings and to network. Don't let an emotional issue cause you to let someone take advantage of your generosity. 2 stars

CANCER (June 21-July 22): An open-minded approach will help you make better choices when dealing with peers or relatives. It is important to control your impulses if you want to avoid making a costly mistake. Your intuition will be on target. 5 stars

LEO (July 23-Aug. 22): Deal with financial, medical or legal institutions to avoid an unexpected setback due to a lack of knowledge or documentation. Protect your position and your reputation. If you are left in a vulnerable position, someone will take advantage of you. 3 stars

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22): Be secretive about any personal matters that can affect your money, health or current legal situation. Don't be fooled by someone offering compliments or gifts. You'll be disappointed by the outcome of a situation that you face at home. 3 stars

LIBRA (Sept. 23-Oct. 22): Change what isn't working for you. It's up to you to make the adjustments that will lead to happiness. Look for a new job or learn skills that teach you what you need to know or do in order to reach your goals. 3 stars

SCORPIO (Oct. 23-Nov. 21): Staying on track and refusing to back down under pressure will lead to victory. Determination and putting more muscle into reaching your goals will help you surpass any controversy or opposition. Strive to be unique. 5 stars

SAGITTARIUS (Nov. 22-Dec. 21): Take charge and you will reach your destination and make a good impression on the people you meet along the way. Staying closer to home will not earn you as favorable a response. Someone will meddle and cause setbacks if you aren't careful. 2 stars

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19): Don't speak openly about what you have. Bragging will make someone jealous and put you in a compromising position. The less you share about your financial situation, the better. Focus on helping others by offering suggestions, not cash. 4 stars

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 18): Use your unique ideas to dazzle someone you want to form a personal or business partnership with, and you will find a way to get things up and running. Love is on the rise. Explore new possibilities with someone special. 4 stars

PISCES (Feb. 19-March 20): You can make headway professionally if you are adaptable and dependable. Give your all and you will reap the rewards. Use your skills more diversely and you will learn quickly and surprise someone in a position to influence your income. 3 stars



KLM investeert in klant en toekomst met nieuwe Boeing 787-9

Met de introductie van de Boeing 787-9 breekt zowel voor klanten als crew een nieuwe tijd van vliegen aan. KLM investeert hierbij nadrukkelijk in haar klant en toekomst. De Boeing 787-9 uitgerust met de nieuwste features biedt KLM passagiers straks een onvergetelijke reis.

De belangrijkste features van de Boeing 787-9 van KLM zijn een World Business Class (WBC) stoel die helemaal plat kan en op alle plaatsen direct toegang biedt tot het gangpad; de rugleuningen van de stoelen in de Economy Class die tot wel 40% verder naar achteren kunnen; een state-of-the-art in-flight entertainment-systeem; Wi-Fi voor alle passagiers die tijdens hun vlucht 'online' willen zijn. Ten slotte biedt het interieur - in zowel WBC, Economy Comfort en Economy Class- een zeer gastvrij verblijf aan boord.



New Flight Mode

Met design aan boord van de Boeing 787-9 zorgt voor de typische KLM sfeer, inrichting en uitstraling. Het uitgangspunt van het cabine interieur is het maximaliseren van comfort en privacy van de klant en passend bij de merkwwaarden van KLM. KLM's Boeing 787-9 beschikt over Wi-Fi aan boord. Hiermee introduceert KLM Wi-Fi op dit toesteltype na de eerdere test met Wi-Fi aan boord. Via laptop, tablet en mobiel is het mogelijk te internetten, mailen en andere online diensten te gebruiken. Grotere ramen, de hogere cabinedruk en speciale led-verlichting zorgen verder voor een unieke ervaring. Dit alles draagt er toe bij dat passagiers fitter en meer uitgerust op hun bestemming aankomen.

Luxeuze persoonlijke ruimte in World Business Class

KLM kiest in de Boeing 787-9 voor de nieuwste 'full flat' World Business Class stoel. De positionering van de nieuwe stoelen in de cabine en diverse designkeuzes zorgen voor maximale privacy tijdens de vlucht. Bijzonder en nieuw is dat elke World Business Class stoel in de Boeing 787-9 direct toegang tot het gangpad geeft. Onder meer de warme kleuren – die per stoel verschillend zijn – en de grote bergruimte zorgen voor ultiem comfort en meer persoonlijke ruimte voor de passagier. Samen met de grote zachte kussens en luxe nieuwe dekens geeft dit de nieuwe World Business Class een warme en vriendelijke sfeer. Iedere stoel beschikt over een 16 inch scherm. Daarnaast wordt een 'dual screen ervaring' geboden doordat tijdens het kijken van een film de passagier tegelijkertijd kan gamen en chatten via de hand-set.

Economy Class

De stoelen in de Economy Class bieden de passagier extra comfort. De leuning van de stoel kan tot wel 40% verder naar achteren. Alle passagiers hebben toegang tot een stopcontact om hun eigen mobiele apparatuur op te laden. Het in-flight entertainment-systeem is vernieuwd en uitgebreid met onder andere grotere 11 inch intuïtieve touch-screens in HD-kwaliteit, interactieve 3D-kaarten en de mogelijkheid om via 'seat chat' te communiceren met medereizigers die niet in de buurt zitten. Het Inflight entertainment-systeem geeft toegang tot meer dan 150 films en 200 tv-programma's in twaalf talen, waaronder een groot aantal lokale films.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Linda Reijnders
Mirte de Rozario
Franciska Groen
Bobby Spier
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulima Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Jamey Baire
jbaire@amigoe.com

Distributie:
Zulima Kock, Zulaika Kelly
abbonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Het weer

DINSDAG 4 augustus 2015		DINSDAGAVOND	
Gedeeltelijk bewolkt met sterke windvlagen vanuit het oosten tussen 40 en 55 km/u.		Gedeeltelijk bewolkt met sterke windvlagen vanuit het oosten tussen 30 en 50 km/u.	
Zonsopgang 06:28	Zonsondergang 19:06	Maansopgang 22:45	Maansondergang 10:25
Max. Temp. 32°	Neerslag 10%	Min. Temp. 27°	Neerslag 10%
Wind 40 km/u–Oost	Luchtvochtigheid 76%	Wind 35 km/u–Oost	Luchtvochtigheid 84%
UV Index 11+ (Extreem)			

Dienstdoende huisartsen
Maandag, 03 augustus 2015

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
Dr. Sneek

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas 524-8833
Dr. Every

Dienstdoende apotheken vanaf 1 aug tot 8 aug
Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Botica Aloe 584-4606
Apotheek nachtdienst Oranjestad
Botica Del Pueblo 582-1254

Aankomsttijden Cruiseschepen

Woensdag 5 Aug '15



Freewinds
05.30 - 23.00

sudoku 1 aug

SOLUTION:								
3	7	8	5	1	4	6	9	2
6	9	5	2	3	7	8	1	4
1	4	2	6	9	8	5	7	3
4	5	7	9	8	1	3	2	6
9	3	1	4	2	6	7	8	5
8	2	6	3	7	5	1	4	9
7	6	3	1	4	2	9	5	8
5	8	4	7	6	9	2	3	1
2	1	9	8	5	3	4	6	7

Informatie

Centraal Politie 100
Brandweer 911
Politie O'stad 102
Politie San Nicolaas 104
Politie St.Cruz 105
Politie Noord 107
Tipline Politie 11141
Ziekenhuis 527-4000
Dierenarts 585-0400
Elmar centraal 523-7100
Elmar storing 523-1747
WEB Aruba 525-4600
SETAR 582-2116
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—Oranjestad—

Ambulance 582-1234
BGD Oranjestad 527-2782
Veterinaire Kliniek 582-1720
Animal Shelter 582-1623

— San Nicolaas—

Ambulance 584-5050
Centro Medico 523-8833
BGD San Nicolaas 527-2782
Serlimar 584-5080

— Botica —

4 Centro Medico 584-5794
Aloë 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
Ponton 583-5334
San Lucas 584-5119
San Nicolaas 584-8186
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

— Mortuariums —

Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree San Nicolaas 584-8888
Olive Tree Oranjestad 582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) 583-2999
Fundacion Respetami 582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA 583-0331
Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928
Twelve Step Meeting AA-NA- AL- ANON- OA 583-8989
Fundacion Amor Pa 568-4739
Prohimo 564-8849
NA Acceptance Group 565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba 562-4161
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen 588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke 567-7004

UNIVERSAL Sudoku Puzzle

Complete the grid so that every row, column and 3x3 box contains every digit from 1 to 9 inclusively.

	5		7	1	4			2	3
	7			6		8			
4		2			5	9			1
5		7			4				6
	1				3			7	
6					7		5		8
1			2	6		3			7
			1		7			9	
7	6		4	9	3			1	

DIFFICULTY RATING: ★☆☆☆☆

In rechtszaken

Klinika Capriles 3,5 miljoen schuldig aan APC en BZV

WILLEMSTAD — Naast het al bekende exploitatietekort van ruim 7 miljoen gulden van Klinika Capriles, blijkt dat de instelling voor patiënten met een psychische aandoening in twee rechtszaken ook nog eens veroordeeld is tot het terugbetalen van ruim 3,5 miljoen gulden. Dit wegens niet afgedragen premies aan het Algemeen Pensioenfonds Curaçao (APC) en in het verleden teveel geïnde vergoedingen van BZV.

Dat blijkt uit de jaarrekeningen over 2013 en 2014, die onlangs naar de Staten zijn gestuurd. De vonnissen in de rechtszaken zijn op 17 februari en 23 maart van dit jaar uitgesproken, dus na de balansdatum van de jaarrekeningen. De directie is in gesprek met de overheid om deze aan te houden.

Op 11 februari van dit jaar legde het personeel van de kliniek het werk neer, nadat de directie bekend had gemaakt dat de banen van 50 mensen in gevaar waren wegens de tekorten. Een van de voornaamste oorzaken daarvoor is volgens de directie het feit dat sinds de oprichting van Stichting APZ Dr. D.R. Capriles in het jaar 2000, de toenmalige tarieven ondanks de onontkoombare stijging van kosten nooit zijn aangepast. Bovendien vergoedt de SVB zelfs deze niet toereikende tarieven niet.

In het vonnis in hoger beroep in februari van dit jaar werd de kliniek veroordeeld tot het betalen van 2,4 miljoen gulden wegens het niet betalen van de VUT-premies aan het APC. In het vonnis in eerste aanleg van 23 maart

werd de kliniek veroordeeld tot terugbetaling van meer dan 1 miljoen gulden, omdat dat bedrag in het verleden in de rechtszaken was ontvangen van de ambtenarenverzekering BZV. Dat bedrag is door de kliniek aangewend om toen nog onbetaalde facturen voor geleverde zorgdiensten aan SVB/BZV-verzekerden te vereffenen. Derhalve dienen deze facturen door de kliniek, na te realiseren onderzoek, wederom als onbetaald aangemerkt te worden. Daaropvolgend dienen de inningsacties bij de SVB/overheid van start te gaan. Aldus het oordeel van de rechter.

Naar aanleiding van de acties in februari en de inmenging van vakbond Abvo vonden er wel gesprekken plaats met de overheid, waarna minister van Volksgezondheid Ben Whiteman (PS) een operational audit aankondigde naar de financiële huishouding van de kliniek. Hij werd hierin gesteund door de minister-raad. De Stichting OverheidsAccountantsbureau (Soab) is hiermee belast, maar het rapport is nog niet klaar. Intussen heeft

het bestuur van Klinika Capriles de vaste commissie Gezondheidszorg van de Staten uitgenodigd voor een werkbezoek aan de kliniek naar aanleiding van de financiële tekorten. Het exploitatietekort brengt het voortbestaan van de kliniek in gevaar. Doel is de Statenleden te informeren over de huidige situatie, de visie op de problematiek en de voorstellen die kunnen leiden tot een constructieve en structurele oplossing, aldus Oostburg.

Uit de jaarrekeningen blijkt dat de personeelslasten over 2013 en 2014, met ruim 20 miljoen gulden, nagenoeg gelijk bleven, al steeg de pensioenbijdrage van de werkgever met ruim 40.000 gulden in 2014. Aan sociale premies en overige schulden werd het afgelopen jaar wel bijna 6 miljoen gulden meer betaald dan in 2013 (toen 7,1 miljoen gulden). Op onderhoud werd bijna de helft bezuinigd, van 6 ton in 2013 naar 350.000 gulden vorig jaar. De algemene kosten stegen met bijna 2 ton. Zo verdubbelden de huurkosten van 110.000 naar meer dan 220.000 gulden. De post Interne & Externe Communicatie bedroeg in 2013 ruim 14.000 gulden. Vorig jaar was dit 179.000 gulden. Ook de bestuursvergoedingen stegen van bijna 89.000 gulden in 2013 naar 101.000 gulden vorig jaar.

‘Curaçaose huizen van blik moeten op de monumentenlijst’



Bij de opening van de expositie liet de 90-jarige 'blekero' Boy de Palm zien aan kinderen hoe blik te bewerken.

WILLEMSTAD — De blikken huizen die er nog zijn op Curaçao moeten als monumenten worden bestempeld, zodat ze voor de toekomst behouden blijven. Daar pleit het kunstenaarrechtspaar Ruben La Cruz en Karolien Helweg voor, van wie vrijdag een expositie over de blikken huizen is geopend bij het Curaçaosch Museum.

Bewondering had Ruben La Cruz van kleins af aan voor de blikken huizen. Als jongen, opgroeiend in de wijk Scharloo, zag hij ze overal om zich heen: de gekleurde wanden van platgeslagen blik. Diezelfde huizen kwam hij ook tegen in The Village op Aruba, als hij zijn oom daar bezocht. Nu hij jaren later wilde schrijven over die huizen is hij erachter gekomen dat de blikken huizen op Aruba en Bonaire zijn gesloopt. In de wijk



Het kunstenaarrechtspaar Karoline Helweg en Ruben La Cruz heeft speciaal voor de expositie ook in de tuin van het Curaçaosch Museum een blikken huis nagebouwd.

Nieuw Nederland kom je ze nog tegen. Vier staan daar nog. “Dat is zonde”, vindt La Cruz.

“Het waren de mensen die Curaçao hebben helpen opbouwen die in deze huizen woonden. Ze werkten bij de Shell-raffinaderij. De grote zware pijpen voor de raffinaderij kwamen in grote houten kisten uit Nederland. De werknemers mochten de houten kisten gebruiken om een huis mee te bouwen. Om toch iets van privacy te hebben werden de houten huizen dichtgemaakt met blik”, aldus Ruben La Cruz. Door deze historische achtergrond is Ruben La Cruz met zijn partner Karolien Helweg al een poos geleden op zoek gegaan naar plekken waar deze huizen nog

staan. Tot hun verbazing kwamen ze erachter dat de meeste gesloopt zijn. Van de huizen die ze nog konden vinden, hebben ze foto's gemaakt en gepubliceerd in een boek dat inmiddels op de markt is.

Het slopen heeft ook in enige mate te maken met het hout dat er werd gebruikt. Het Europese hout waarmee de huizen werden opgetrokken was voedsel voor termieten. Het Curaçaose hout is veel taaier. Dat er nog vier blikken huizen staan in de wijk Nieuw Nederland is volgens La Cruz te danken aan de zorg van de bewoners. Om de historische blikken huizen onder de aandacht te brengen, hebben La Cruz en Helweg er in Nederland een

aantal nagebouwd. Dit hebben ze speciaal gedaan voor daklozen. In alle grote steden hebben ze rondgetoerd met zes van deze huizen. Daar lieten ze de daklozen in slapen.

Tijdens de opening van de expositie gisteravond in de tuin van het Curaçaosch Museum hield ook Stanley Brown een toespraak. Hij stond erbij stil dat veel mensen de blikken huizen associëren met armoede, terwijl ze juist voor meer verkoe-ling zorgen dan een betonnen woning. Veel bewondering was er voor de 90-jarige 'blekero' Boy de Palm, die liet zien wat hij allemaal met blik kan doen. De expositie over blikken huizen in het Curaçaosch museum duurt nog tot oktober.

Publiciteit voor Voedselbank blijft nodig

WILLEMSTAD — Toen Mylene Testing drieënhalft jaar geleden voorzitter werd van de Stichting Voedselbank Curaçao, viel ze niet bepaald met haar neus in de boter. De vaste bijdrage van de Amfo aan de Voedselbank viel weg in 2012 en later ook de steun vanuit de stichting in Nederland. Samen met het bestuur moest ze alles zelf bij elkaar zien te krijgen. Deze maand geeft Testing het voorzittersstokje over aan Sheryl Losiabaar.

door **Judith Ramautar**

Het zelf genereren van fondsen is redelijk gelukt, al moest het aantal voedselpakketten voor minder bedelden wel teruggebracht worden van 400 naar 300. “Dat hebben we tot eind vorig jaar kunnen volhouden. Om de continuïteit te blijven garanderen, zitten we nu op 200 pakketten per maand. Maar het aantal verzoeken blijft wel stijgen.”

Testing is wel blij dat ze op het juiste moment kan optreden. In de 'pot' zit nu voldoende om nog voor drie maanden pakketten te maken met basisproducten, waarmee een gezin zo'n twintig maaltijden in elkaar kan draaien. De nieuwe voorzitter heeft dan ook de tijd om met het bestuur vertrouwd te raken en haar ideeën te ontvouwen voor onder andere fondsenwerving. Al heeft Testing bij dat laatste ook sterk het gevoel dat er van hogerhand steeds een hulplijn werd aangereikt op het juiste moment. Bijvoorbeeld als een serviceclub een forse donatie deed. Zelf is ze, toen ze voorzitter werd, de publiciteit gaan zoeken. “Ik had net mijn eigen bedrijf opgezet (K.D.Z. Accounting Support red.), werkte vanuit huis en had geen personeel in dienst.” Testing maakte een Facebook-pagina aan, omdat social media laagdrempeliger zijn dan een website en zo meer interesse wekken.

Donateurs

Want ondanks het feit dat de Voedselbank inmiddels meer dan 30 jaar bestaat, en ondanks de gratis stopperadvertenties in de geschreven media, van tijd tot tijd publicaties en interviews en de Facebook-pagina, zijn er nog steeds mensen op het eiland die nooit van de stichting gehoord hebben. En dus blijft exposure hard nodig.

Samen met haar partner zetten ze teasers op de Facebook-pagina en werd het project 'Adopt a family' gestart. Met een maandelijks vaste bijdrage van 50 gulden, de waarde van een boodschappenpakket, begon ze onder vrienden en werkrelaties te werven. Dat is aardig gelukt. Er zijn ook vaste bijdragen die variëren van 10 tot 25 gulden. “Met een vast aantal donateurs weet je zeker dat je elke maand met de vrijwilligers de pakketten kunt maken.” Maar, erkent ze, er kan wel meer uitgetaald worden. Testing bracht verder meer structuur en efficiëntie in de uitvoering. Met het verplaatsen van de opgeslagen etenswaren vanuit een gehuurde loods naar een kleinere ruimte op haar kantoor, kunnen er weliswaar minder boodschappentassen ingepakt worden, maar wordt er wel bespaard op de huur. Ook stelde ze een roulatiesysteem in voor de vrijwilligers, zodat er telkens met kleine groepen gewerkt wordt. Met de Boekenbank wordt nog steeds samengewerkt. Mensen kunnen hun boeken bij het kantoor van Testing afleveren, die dan weer verkocht worden op de Boekenmarkt. Een deel van de opbrengst is nog steeds voor de Voedselbank. Aan de ene kant kijkt Testing met voldoening terug op haar voorzitterschap. Aan de andere kant wil ze zoveel meer doen. Een dagelijkse Voedselbank bijvoorbeeld, zoals in Nederland. In plaats van één keer in het midden van de maand, ter overbrugging naar het volgende salaris. Maar dat is nu niet mogelijk. Al het voedsel wordt gekocht. Met uitzondering van thee, suiker en wc-papier, dat gratis wordt geleverd door Popular Agencies. De supermarkten op het eiland geven geen waren weg die tegen het einde van de houdbaarheidsdatum zitten.



Laat staan verse waren zoals brood en groenten. “Met een van mijn klanten, een bakkerij, had ik afgesproken dat ik elke dag de overgebleven kippashi's gratis mocht ophalen. Al was het onzeker hoeveel er over zouden zijn. Dat heb ik vijf dagen volgehouden.” Deze vakantie deondeerde Bo Frei Agencies 75 dozen met zakjes chips. “Die zijn mijn partner en dochters bij allerlei vakantieplannen gaan rondbrengen. Ze hebben er een hele happening van gemaakt.”

Buiten de boot

Het bestuur en de vrijwilligers van de Voedselbank zien slechts een beperkt aantal van de gezinnen die een tas met etenswaren krijgen. Via kerken en hulporganisaties wordt het contact gelegd met mensen die zich in de marge van de samenleving bevinden. Van sommigen

zal de situatie nooit veranderen, al zou er ook meer gerouleerd kunnen worden. “Er zijn mensen die maandelijks van meerdere kanten een pakket krijgen en er is een groep die altijd buiten de boot valt. Bij het verstrekken van de tassen zou meer centrale coördinatie moeten zijn. Soms is de periode dat mensen een voedselpakket krijgen net iets te lang. Het primaire doel van de Voedselbank blijft armoedeverlichting. Er zijn andere instanties om mensen vooruit te helpen.”

Haar vrijwilligerswerk voor de Voedselbank heeft Testing ook geleerd om beter te relativeren en minder snel een oordeel te vellen. Een standaard-voedselpakket heeft een waarde van 50 gulden en bevat onder andere blikjes groenten, worst, smack en corned beef, funchi, rijst en macaroni, olie en stroop,

gecondenseerde melk, zeep en wc-papier. Dat is echt basic, zeker voor mensen die gewend zijn luxe te leven.

Kritiek

Er zijn mensen die kritiek hebben op het 'weggeven' van een pakket aan een vrouw die wel geld uitgeeft aan haar kapsel en nagels. “Vroeger hoorde ik ook bij die groep. Nu vraag ik ze op de man af: “Moet die vrouw eruitzien als een slons, terwijl ze wel de bus neemt om naar haar parttime job te gaan waarmee ze nauwelijks verdient, alleen maar om in aanmerking te komen voor een voedselpakket? Deze vrouw heeft toch ook haar gevoel van eigenwaarde?” En dan zijn er nog de kinderen wier ouders hun nauwelijks iets te bieden hebben, en die vaak thuiskomen terwijl de kasten leeg zijn. “Via de Jeugdreclassering geven we



Mylene Testing

ook pakketten aan jongeren. Zij zouden niet mogen lijden onder de tekortkomingen van hun ouders.” Het afgelopen jaar heeft Testing veel steun gehad van haar eigen, jonge team van drie mensen op haar kantoor. Zij zijn gelukkig net zo fanatiek als hun baas over de Voedselbank. Dat scheelde enorm. Maar als voorzitter bleef ze eindverantwoordelijk voor de constante stroom telefoontjes en e-mails. De contacten met instanties, leveranciers en vrijwilligers. “En je weet dat er daarbuiten mensen zijn die rekenen op die tas met boodschappen. Je wilt zoveel doen, je to-dolist wordt steeds langer en een dag heeft maar 24 uur. Dat begon op een bepaald moment te prikkelen. En dus brak het moment aan om het stokje over te dragen. Sheryl Losiabaar deed veel

ervaring op in sociale organisaties, met onder meer ontwikkeling, en ze zat ook bij de JCI's. In het dagelijks leven werkt ze op de afdeling Communicatie van Curoil. “Het klikte tussen ons, ik heb er alle vertrouwen in, ze heeft veel goede ideeën”, zegt Testing. In een ideale wereld zou een Voedselbank niet nodig zijn. Maar dan zou je bijvoorbeeld ook geen politieagenten of advocaten nodig hebben, omdat er in een ideale wereld evenmin criminaliteit is. Testing: “dat zal op korte termijn niet veranderen. Ik denk dat een Voedselbank altijd wel nodig zal blijven. Als iemand in nood komt te zitten, omdat hij bijvoorbeeld zijn baan heeft verloren. Dan heb je een overbrugging nodig. Er zijn altijd situaties waarin iemand hulp nodig heeft.”

‘Bonaire moet zich beter voorbereiden op ouderdom en invaliditeit’

KRALENDIJK — Bonaire moet zich beter voorbereiden op zaken als ouder worden en leven met invaliditeit. Het eiland heeft een groeiende bevolking die steeds ouder wordt en er komen steeds meer bezoekers met een invaliditeit die ongehinderd toegang eisen tot diensten. Dat vergt een andere manier van zaken doen. Alleen diegenen die zich voorbereiden op deze wijzigingen zullen slagen in de toekomst. Daar waarschuwt Michael Gaynor voor. Hij is lid van de organisatie voor mindervaliden op Bonaire, MiVaBo.

Michael Gaynor baseert zich op bevolkingsstatistieken uit de Verenigde Staten. Die laten zien dat één op de vijf mensen in de VS een handicap heeft. Er is geen reden om aan te nemen dat die statistieken niet ook opgaan voor Bonaire, aldus Gaynor. “Hoewel wij veel kleiner zijn dan onze burens uit het Noorden, hebben wij het statistisch gezien beter dan sommige Amerikaanse broeders en zusters. Wij hebben geen daklozen, geen veteranen uit de Golfoorlog die op straat om geld bedelen. Toch heeft de VS een voordeel dat

verplicht is gesteld door de ‘Americans with Disability Act’! Dat is de zekerheid dat op het gebied van invaliditeit, iedereen gelijk wordt behandeld”, aldus Gaynor.

Door de Rijkswinsterraad is besloten om de eerste vijf jaar de status van de drie BES-eilanden niet te wijzigen voor wat betreft de Europese Gemeenschap. Gaynor: “Hiermee lijkt men de bedoeling van de Europese Unie te willen omzeilen. Dat betekent dat mensen met een Nederlands paspoort wel Europese burgers zijn, maar

Bonaire mag geen lid zijn van de Europese Gemeenschap.

Volgens Gaynor heeft dat gevolgen voor burgers met een invaliditeit op het eiland, verwijzend naar de statistieken uit de VS. In navolging van die statistieken kan men stellen dat 15 procent van de bevolking een of andere handicap heeft. Exacte data zijn er niet. Volgens de Amerikaanse gegevens hebben mensen in de oudste leeftijdsgroep, 80 jaar en ouder, meer kans op een of andere invaliditeit dan in de jongste groep, jonger dan 15 jaar. Ongeveer 8,1 miljoen mensen hebben gezichtsbeperking, waarvan 2 miljoen blind zijn of niet in staat om te zien. Ongeveer 7,6 miljoen mensen hebben gehoorproblemen, waarvan 1,1 miljoen personen zeer ernstige problemen heeft. Ongeveer 5,6 miljoen personen gebruiken

een gehoorapparaat. Ruw geschat 30,6 miljoen personen hebben moeite met lopen en gebruiken rolstoelen, wandelstok of krukken. 9,1 miljoen mensen hebben moeite met de algemene dagelijkse levensverrichtingen. Ongeveer 2,4 miljoen personen lijden aan dementie, bijvoorbeeld Alzheimer.

Terwijl de VS een bevolking telt van 300 miljoen zielen, naderen de BES-eilanden de 30.000 inwoners.

Gaynor zegt dat zijn bedoeling is om de bevolking te waarschuwen dat er een verschuiving zal optreden in de manier waarop zaken aangepakt zullen worden in de toekomst. Met een ouder wordende bevolking die steeds meer toeneemt en reizigers die ongehinderd toegang eisen tot diensten, zullen zij die zich voorbereid hebben op deze wijzigingen slagen.

Grote deelname aan 40e carnaval Saba



Foto: Ze Photography

De vijf groepen vulden de straten van The Bottom samen met feestvierders uit Saba en uit het buitenland.

THE BOTTOM — Dit jaar kende de grote carnavalsparade op Saba de grootste deelname van de afgelopen jaren. De vijf deelnemende groepen en feestvierders uit Saba en uit het buitenland overstromden de straten.

Een grote opkomst van lokale en bezoekende toeschouwers stond langs de kant van de wegen om de kleurrijke kostuums en de indrukwekkende ontwerpen te bewonderen. Er waren vijf deelnemende groepen. Het straatfeest barstte om vier uur ‘s ochtends los, gevolgd door een grote parade ‘s middags en een show door de

Small Axe Band uit St. Kitts in de avonduren. De parade van gisteren, gevolgd door de verbranding van King Momo, markeerde de afsluiting van het carnavalsseizoen van 2015. De Saba Festival Foundation had haar uiterste best gedaan om het carnaval, dat dit jaar voor de veertigste keer werd gevierd, onvergetelijk te maken.

Mogelijk olie in zee gelekt op Statia

KRALENDIJK/ORANJESTAD — Volgens milieuorganisatie Statia Safe & Sound Foundation (SSS) heeft zich vrijdagochtend mogelijk een olielek voorgedaan voor de kust van St. Eustatius. De milieuorganisatie heeft daarover om helderheid gevraagd aan de havenmeester van het eiland, Austin van Heyningen.

Volgens informatie waarover SSS beschikt, is een slang van de ‘Single Point Mooring’ (SPM) van de olieterminal van het olieoverslagbedrijf NuStar gescheurd, terwijl men bezig was met het bevoorraden van een olietanker. Hierdoor is olie in zee terechtgekomen. Er is een vlek gezien die in westelijke richting dreef.

SSS wil meer informatie van de havenmeester over de omvang van het olielek en wat het heeft veroorzaakt. Ook vraagt de milieuorganisatie wat de mogelijke effecten zijn van het lek en welke maatregelen zijn genomen na het constateren daarvan. Recente olievervuiling bij de



Een blik op de ‘Single Point Mooring’ van Nustar na het olielek.

olieterminal van NuStar op St. Eustatius dateren van juni 2013, 2 augustus 2013 en 15 januari 2014. Statia Safe & Sound werd

opgericht om te zorgen dat St. Eustatius een veilige plek blijft om te wonen voor iedereen. De organisatie wil bijdragen aan de zekerheid

dat de economische en sociale toekomst van de bewoners op de lange duur gebaseerd zijn op goede besluitvorming en oplossingen.

‘Suriname moet ook naar VN in grensgeschil Guyana’

DEN HAAG — Dat het grensgeschil tussen Guyana en Venezuela onder de persoonlijke aandacht van secretaris-generaal Ban Ki-moon van de Verenigde Naties is, zou heel wat kunnen betekenen voor Suriname. “Dit is het moment voor president Desi Bouterse om Ban Ki-Moon ook aandacht te vragen voor het grensgeschil met Guyana”, zegt wetenschapper Lachman Soedamah.

De secretaris-generaal heeft intussen zowel de Venezolaanse als de Guyanese president gesproken over het grensgeschil en zoekt een oplossing. “Suriname dient acuut in te spelen op de actualiteit en Ban Ki-moon erop te wijzen dat ook Guyana belang heeft bij het oplossen van het grensgeschil met Suriname”, zegt Soedamah. Indien Suriname en Guyana toch niet tot een politieke oplossing komen, moeten ze in gezamenlijk overleg naar het Internationaal Hof van Justitie in Den Haag.

In dit geval adviseert Soedamah een referendum

in beide landen te houden. Het volk moet aangeven welke uitspraak van het Hof te accepteren.

Guyana speelt intussen ook actief in op een eventuele stap naar het Hof in het geschil met Venezuela. Ook in dit geval adviseert de wetenschapper een referendum in beide landen. Hij is voorstander van een politieke oplossing tussen Suriname en Guyana. “Dan kan je een win-winsituatie hebben voor beide landen, anders dan naar het Hof te stappen.” Maar aangezien Suriname en Guyana al tientallen jaren niet tot

een oplossing komen, ziet Soedamah de stap naar het Hof als een belangrijke en serieuze optie. “Maar de Su-

rinaamse regering moet dit nu eindelijk oplossen, anders blijven generaties hiermee opgescheept.”

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi ☎ 583-8383

ZOEKERTJES

in samenwerking met **ARUBAdeal.com**
One happy marketplace

Huis & Inrichting

TKA Uitstortgootsteen 50cm x 33cm geheel compleet met: emmerrooster, Sifon, Tapkraan met hendel en slang aansluiting, Bevestigingsmateriaal.Nieuw in doos! Afl 145. Ideaal voor in garage, washok of elders in huis.Voor meer info Tel of whatsapp: 7407554. (Snelcode 05412)

Leuk houten tafeltje 70x70. Afl 50. Marike 5682136. (Snelcode 013515)

Hoogslaper te koop onder 2 persoons boven 1 persoons INCLUSIEF matrassen prijs 650 awg bij interesse bel 5614084. (Snelcode 014898)

Mooie barbecue te koop. Merk: Char-Broil. Met 4 branders en een warmhoudplaatje. Alles werkt nog prima en hij verkeert nog in goede staat.af 475. Manon 5922505. (Snelcode 014861)

Bankstel en salontafel.Bankstel is

lichtbeschadigd. Xandra 5629324. (Snelcode 014854)

Auto & Toebehoren

Te koop vanaf 16 AUGUSTES 2015: Toyota hilux 94' Kmstand: 155265 4 deurs Pas geleden opnieuw gespoten Opnieuw bekleed. Motorisch in prima staat. Prijs is onderhandelbaar 8000 afl. Tel 7442926. (Snelcode 014906)

Te koop aangeboden Ford F150 XLT single cab, 2012. In perfecte staat. 68.000 km. Zwart. Bel 5667822. Afl 29500. (Snelcode 013440)

Wonen

Vanaf juli 2015: twee kamer appartement te huur in Oranjestad. Erg mooie plek midden in Oranjestad. Het is een ruim appartement. Gemeubeld. Inclusief water, gas, internet, kabeltv, airco, electriciteit, wasvoorzieningen en eigen oprit. Gebruik van het zwembad is inbegrepen. Het appartement is geschikt voor 1 of 2

personen. Voor informatie kan je bellen met: 5657163 of: 5867052. Afl. 1.450,00. (Snelcode 013554)

Te huur in een afgesloten complex met tropische tuin , een gemeubileerde bungalow met 2 slaapkamers en 2 badkamers .In de tuin is een ruim gezamenlijk zwembad . Huurprijs is Afl 2200,- per maand inclusief cable , internet en gas. Will 5924104. (Snelcode 08038)

Diversen

Te koop aangeboden: Eigendom terrein groot 22.90 m2 gelegen te Sjabururi (Santa Cruz) Zeer geschikt voor woningbouw project. Tel: 585-7107 / 582-4244. (Snelcode 014909)

2x CO2 + 1x Zuurstof Cylinder. Afl.150.00 per lege cylinderVoor alle 3= Afl. 400.00. Albert 735-6560. (Snelcode 014907)

Tafelfan. de doos is nog gesloten. De fan is nog nooit gebruikt. Afl 35. S. Hornix 5847509. (Snelcode 014888)

Nieuwe Elektro Motor 10 PK Merk Marathon. Motor nog in originele verpakking(gloednieuw) 220V 3 PH. Afl 750. Albert735-6560 (Snelcode 014882)

Motoren & Fietsen

In goede staat een cannondale mountain bike. Prijs inclusief helm en 4 lichten. \$ 250,00. wegens vertrek te koop. MUST GO! bel 5695885 of whatsapp +31653145006. (Snelcode 013458)

Computers & Telecom

Aangeboden: PlayStation 3 spellen Pro evolution soccer 2010, 10 Afl Pro evolution soccer 2011, 10 Afl Tekken 6, 10 Afl VOOR DE TOMB RAIDER EN INDIANA JONES FANS!! Uncharted 1: Drakes fortune, 20Afl Uncharted 2: Among thieves, 20 Afl Uncharted 3: Drakes deception, 30 Afl VOOR DE GEZELLIGE MIDDAG OF AVOND!! Singstar games + toebehoren, 75 Afl Alle spellen compleet inclusief boekjes.

Spellen goed onderhouden!! Moreno 5924307. (Snelcode 014895)

Boeken & Kantoor

Eerstejaars FEF boeken, zo goed als nieuw. Afl 700. monique van bijssterveld 7316049. (Snelcode 014908)

Hele doos met boeken met titels als Nice Fench, Dan Brown, Kluun etc. Marike 5682136. Afl 15. (Snelcode 013516)

Kinderen

Autostoeltje Maxi Cosi Priori voor kinderen tussen de 9 en 18 kg. Het stoeltje heeft een rechtop zittende stand en een ligstand. Afl 275. Jock 5924464. (Snelcode 013514)

Jongens kleding in de maat 2-4. Giesla 592-2772. (Snelcode 014869)

Meisjes jurken in de maat 14-16. Afl 25. Giesla 592-2772 (Snelcode 014868)



Nederland beleefde vijfde tropische dag

ZEIST — Vandaag gaat de boeken in als de vijfde tropische dag van 2015. Vanmiddag rond half drie was de 30-gradengrens doorbroken in De Bilt. Dat meldt weeronline.nl. In de afgelopen tien jaar gebeurde het slechts twee keer dat de zomer meer tropische dagen liet noteren. In 2013 werden er zeven genoteerd, in 2006 dertien. De meeste tropische dagen werden geteld in de zomer van 1947. Dat waren er toen achttien. In Maastricht werd de 30-gradengrens vanochtend als eerste bereikt. In het Brabantse Volkel werd met 33,6 graden de hoogste temperatuur gemeten.

Onderzoek naar mogelijk misbruik door premier

LONDEN — Een speciale onderzoekscommissie van de Britse politie gaat onderzoeken waarom een misbruikzaak waarbij voormalig premier Sir Edward Heath mogelijk was betrokken, niet tot op de bodem is uitgezocht.

De zaak werd in de jaren negentig aanhangig gemaakt. “Er wordt gezegd dat niet tot vervolging is overgegaan, omdat iemand dreigde openbaar te maken dat Sir Edward Heath mogelijk betrokken was geweest bij misdrijven die met kinderen te maken hadden”, zei een woordvoerder van de onderzoekscommissie vandaag tegen de *BBC*. Heath leidde van 1970 tot 1974 een Conservatieve regering, totdat hij zijn plaats moest afstaan aan Margaret Thatcher. Hij overleed in 2005 op 89-jarige leeftijd.

‘Syrische rebellen krijgen luchtsteun VS’

WASHINGTON — Syrische rebellen die worden gesteund door de Verenigde Staten, kunnen voortaan rekenen op luchtsteun als ze worden aangevallen. President Barack Obama heeft daar toestemming voor gegeven, zei een hoge Amerikaanse regeringsfunctionaris gisteren tegen *CNN*.

De Amerikaanse luchtmacht kwam vorige week al in actie om gematigde rebellen te beschermen. Dat gebeurde toen een complex met door de VS gesteunde opstandelingen werd aangevallen, vermoedelijk door de extremistische beweging al-Nusra, de Syrische tak van terreurnetwerk al-Qaeda. Gevechtstoestellen konden de aanvallers teruggedrijven, zei een functionaris tegen *CNN*. Volgens een woordvoerder van de Nationale Veiligheidsraad laat die luchtsteun zien dat de VS

vastberaden zijn de rebellen te steunen in hun strijd. “We zien de Syrische troepen die zijn getraind door het ministerie van Defensie als partners in de strijd tegen Islamitische Staat”, zei de woordvoerder. “Deze troepen worden van brede steun voorzien door de coalitie.” Toch werd de aanval van vrijdag volgens *CNN* gezien als een forse tegenvaller voor de VS, die duizenden gematigde opstandelingen willen trainen en bewapenen. Tot dusver hebben slechts enkele tientallen

strijders het programma doorlopen. Een van de leiders van die groep, een deserteur uit het Syrische leger, zou volgens *The New York Times* vorige week zijn ontvoerd door al-Nusra. Ook een naaste medewerker van de man zou door de beweging zijn gekidnapd in de buurt van de Turkse grens.

Het plan de rebellen voortaan luchtsteun te geven, is slecht gevallen in het Kremlin. “Moskou heeft verscheidene keren benadrukt dat het helpen van de Syrische oppositie, met financiële of technische middelen, zal leiden tot verdere destabilisering van de situatie in het land”, stelde een Russische regeringswoordvoerder.

Eerste debat Republikeinse kandidaten

CLEVELAND — Veertien van de zeventien Amerikaanse presidentskandidaten voor de Republikeinen gaan deze week voor het eerst een debat aan. De kandidaten worden donderdag in Cleveland, New

Hampshire, onderworpen aan een reeks vragen. Donald Trump is niet bij het debat aanwezig. Hij is woedend over een commentaar dat de *Union Leader* plaatste, een krant die het debat spon-

sort. Andere kanshebbers als Jeb Bush en Scott Walker doen wel mee. Het debat is controversieel door de regels die hoofdsponsor *Fox News* heeft vastgesteld. Alleen de tien koplo-

pers in de peilingen treffen elkaar tijdens de primetime uitzending, terwijl de kandidaten die worstelen om aandacht en waardering aan het eind van de middag van mening wisselen.

Duur horloge is tijdbom voor zagsman Poetin

MOSKOU — Dmitri Peskov, woordvoerder van de Russische president Vladimir Poetin, is in opspraak geraakt door een incident met de RM 52-01, een horloge. De spreekbuis van het Kremlin verdient omgerekend een jaarsalaris van 132.000 euro.

Oppositieleider en anti-corruptiefanaat Aleksei Navalni herkende op een foto met Peskov een Richard Mille RM 52-01. Van dat uurwerk zijn er slechts dertig gemaakt tegen een verkoopprijs van liefst 568.000 euro. Dat meldt de Britse krant *The Telegraph* vandaag.

Peskov trouwde afgelopen weekende in Sotsji met de bekende kunstrijdster Tatiana Navka. Op een van de vele foto's was het horloge, een opengewerkt model waarvan het uurwerk de vorm van een schedel heeft, duidelijk zichtbaar aan de rechterpols van Peskov. De bruidegom haastte zich na de beschuldiging van Navalni te verklaren dat het een cadeau van de bruid was. De woordvoerder bevindt zich in goed gezelschap want ook zijn baas Poetin werd al eens kritisch ondervraagd over het bezit van een Lange & Söhne, een horloge van circa 456.000 euro.

Moskou wil af van ‘dakklimmers’

MOSKOU — De autoriteiten in Moskou werken aan maatregelen om mensen ervan te weerhouden op daken van gebouwen te klimmen. Zo moeten veel panden voor het eind van de zomer worden voorzien van waarschuwborden, berichtte *The Moscow Times* vandaag.

De autoriteiten zitten in hun maag met een flinke toename van het aantal personen dat rondloopt op de daken van de stad. Op sociale media duiken berichten op van mensen die foto's van zichzelf proberen

te nemen ‘vanuit het oogpunt van een vogel’. De klimpartijen hebben soms een fatale afloop. Zo stierf vorig jaar een schoolmeisje nadat ze van een dak was gevallen in een buitenwijk van de stad. Vorige maand overleed een jonge vrouw nadat ze van een brug was gevallen. Volgens onderzoekers probeerde het slachtoffer een selfie te nemen. De waarschuwborden moeten vooral worden opgehangen bij de brandtrappen van gebouwen. Ook maakt de politie jacht op mensen die de verleiding toch niet kunnen weerstaan.

De Perseïden komen er weer aan

DEN HAAG — De komende tijd kunnen bewonderaars van vallende sterren hun hart weer ophalen. De omstandigheden om de meteoren te zien zijn dit jaar heel gunstig, maakte de werkgroep Meteoren van de Koninklijke Nederlandse Vereniging voor Weer- en Sterrenkunde (KNVWS) vandaag bekend.

De jaarlijkse zogeheten Perseïden-zwerm bereikt zijn hoogtepunt naar verwachting rond donderdag 13 augustus, waarbij wel zestig vallende sterren per uur te zien zijn. De Perseïden zijn brokjes steengruis van de komeet Swift-Tuttle, die als vallende sterren aan de hemel te zien zijn. Dit jaar zijn

ze extra goed te zien omdat het ook nieuwe maan is, waardoor er geen storend maanlicht is. “Het is dus vooral hopen op goed weer”, aldus de werkgroep. Meteoren verschijnen elke nacht. Maar in sommige perioden kunnen we meer meteoren zien dan normaal. Dat komt omdat de

aarde dan een baan van een komeet kruist. In die baan zitten veel stof- en gruisdeeltjes die de komeet heeft achtergelaten. Als de steentjes de dampkring binnenkomen, remt het licht de snelheid af. De steen wordt daardoor heet en verdampt. Wat we zien als een vallende ster is in werkelijkheid de gloeiende lucht rond de verdampende brok steen, ofwel een meteor. Perseïden, vernoemd naar het sterrenbeeld, zijn te zien van half juli tot eind augustus.

Kranen en brugdek vallen op huizen Alphen

ALPHEN AAN DEN RIJN — Twee bouwkranen en het nieuwe brugdek van de Koningin Julianabrug in Alphen aan den Rijn zijn vanmiddag omgevallen en op enkele panden terechtgekomen. Er zou sprake zijn van twintig gewonden. De materiële schade is enorm.

De twee kranen stonden op een ponton. In hun takels hing het bewegend deel van de Julianabrug die een grondige renovatie onderging. Op beelden die omstanders maakten is te zien hoe het brugdek losraakt waarna de kranen omvallen en op bebouwing langs de kant vallen. Op de achtergrond is luid gegil te horen. De voorkant van de getroffen huizen grenst aan de Hooftstraat. Daar is de ravage eveneens groot. Hoe de gewonden er aan toe zijn, is nog niet bekend. Ook is onduidelijk of er mensen zijn overleden door het ongeval. Reddingswerkers van Urban Search And Rescue (Usar), een team dat – vaak ook met speurhonden – ingezet wordt bij rampen, zijn onderweg naar Alphen. Er ligt sowieso één persoon onder het puin van een ingestort huis. Dat heeft een ooggetuige gezegd tegen de NOS. Er is contact met het slachtoffer. De ooggetuige is eigenares van een winkel die vandaag totaal verwoest raakte. De gemeente Alphen

aan den Rijn heeft het publiek dringend gevraagd niet naar de plek te gaan waar de twee bouwkranen met een brugdeel omvielen. De hulpdiensten moeten hun werk kunnen doen, aldus de gemeente. De Koningin Julianabrug over de Oude Rijn dateert uit 1955. De afgelopen jaren waren er tal van problemen met het bouwwerk. In 2010 waarschuwde een onderhoudsbedrijf dat de stalen constructie van de brug slecht was. Een jaar later greep de gemeente in toen bleek dat de verbinding op instorten stond. In juni 2013 waren er opnieuw problemen, deze keer met het remstelsel van het beweegbare brugdeel en in januari vorig

jaar kon door een storing de brug niet meer omlaag.

Ongeoorloofde klap “Een ongeoorloofde klap en een verschrikkelijk gezicht.” Daarvan sprak een ooggetuige van het drama met de omgevallen kranen vandaag op *Radio 1*. Hij was net zijn boot aan het aanleggen, met de neus richting de brug, toen hij het brugdek dat aan een kraan hing, een rare beweging zag maken. “Ik zag het brugdek vallen en de kraan er vol achteraan gaan.” Volgens de ooggetuige was het meteen heftisch in Alphen aan den Rijn. “Elke politie-, brandweer- en ziekenauto in de regio leek zo'n beetje aanwezig.” Hij zag ook twee traumahelikopters overkomen. “Het is een behoorlijk drama. Als het twintig gewonden zijn, valt het me eerlijk gezegd nog mee, na wat ik gezien heb.”

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY SEPTEMBER 3, 2015

On ThursdaySeptember 3, 2015, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

- I. A commercial building (office) locally known as

EMMASTRAAT 16

standing on a parcel of full ownership land, 180 m2 in size, locally recorded as First Division Section F number 606.

Starting bid: Afl. 136.000,--

- II. A residential house locally known as

PASTOOR HENDRIKSTRAAT 91

- a parcel of full ownership land, 447 m2 in size, situated at San Nicolas, Aruba, as further described in a measure document dated January 14, 1949, number 3032;
- a parcel of full ownership land, 43 m2 in size, situated at San Nicolas, Aruba, as further described in a measure document dated November 8, 1961, number 217;
- a parcel of full ownership land, 70 m2 in size, situated at San Nicolas, Aruba, as further described in "Rooibrief" dated January 14, 1949, number 3032.

Starting bid: Afl. 122.000,--

- III. A residential house locally known as

BABIJN 38-C

standing on a parcel of public land plot, 904 m2 in size, situated at Babijnin Aruba, locally recorded as First Division Section M number 1135. The lease rights will expire on July 16, 2057.

Starting bid: Afl. 151.000,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson. These auction conditions are available for inspection at the office of the aforementioned acting civil law notary situated at Italiëstraat 50 units 10 & 10-A, Aruba.
- The auction will take place by raising bids and by decreasing bids, in one session.
- Seller has the right to not accept any bid.
- All auction costs are for the account of the buyer, which costs include: transfer tax, registration fees cadaster, the outstanding land taxes, fees for execution of the necessary notarial deeds, and other auction costs.
- Each bidder must be able to submit a bank-guarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with the charges for the auction costs.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- A private written bid can be submitted at said office until August 19, 2015, 5 PM.

For further information please contact:

JOHNSON NOTARY SERVICES

c/o mr. Berry WeijersItaliëstraat 50 - Units 10 & 10-A
tel.# 280 9950 - fax # 280 9949
email: bweijers@johnsonnotary.com

Atalanta stoot kleine vos van troon



De atalanta (l) werd ruim 13.000 keer gespot. De kleine vos kwam niet meer voor in de top-5.

WAGENINGEN — De atalanta is de meest getelde vlinder van Nederland. De zwart-bruin-oranje vlinder staat voor het eerst bovenaan de lijst – hij is 13.500 keer geteld – meldde de Vlinderstichting zondag na de jaarlijkse vlindertelling die dit weekende werd gehouden.

De atalanta wordt op de voet gevolgd door de dagpauwoog (12.380 keer geteld) en op enige afstand door het klein en groot koolwitje (5500 en

5200) en de citroenvlinder (4900). Ook werden dit jaar opmerkelijk veel kolibrievlinders geteld, vlinders met een extreem lange tong die stil kunnen hangen voor een bloem en daarom sterk doen denken aan het gelijknamige vogeltje. Van de kolibrievlinder werd bijna 700 keer melding gemaakt. Opvallende afwezigen in de vlindertop-5 zijn de kleine vos (de winnaar in voorgaande jaren) en het bont zandoogje. Hun aantal is uitgedund door parasieten en doordat het relatief koud

is geweest. De piek van deze soorten moet nog komen, verwacht een woordvoerder.

De Vlinderstichting heeft bijna 5500 tellingen binnengekregen. Gemiddeld werden per telling 12,4 vlinders en 4,8 vlindersoorten gemeld. De verscheidenheid aan soorten is het grootst in Limburg, maar ook in Friesland en Drenthe komen relatief veel verschillende soorten voor. “Dat komt doordat ze daar grote tuinen hebben”, aldus de woordvoerder.

Euro

Hoger

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen stonden vanochtend overwegend in het groen. In Griekenland ging de beurs echter hard onderuit na heropening van de markt. Op Beursplein 5 vielen de halfjaarcijfers van bierbrouwer Heineken in de smaak bij beleggers. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde aan het einde van de ochtend 0,6 procent hoger op 497,98 punten. De MidKap klom 0,5 procent tot 732,12 punten. De beurzen in Frankfurt en Parijs stegen tot 0,4 procent, Londen daalde tot 0,1 procent. De beurs in Athene, die na vijf weken de deuren opende, maakte een koersval van bijna 19 procent. Dat is het grootste dagverlies ooit. De Griekse banken raakten zo'n 30 procent aan beurswaarde kwijt. Heineken was de sterkste stijger in de AEX met een plus van 4,8 procent. De brouwer bracht in het eerste halfjaar meer bier aan de man en verwacht ook komende maanden meer bier te verkopen. Verzekeraar Delta Lloyd zakte 0,5 procent. Financieel topman Emiel Roozen stapte op na een conflict met De Nederlandsche Bank (DNB) over misbruik van voorkomenis over de aanpassing van de rekenrente. In de MidKap prijkte postbezorger PostNL bovenaan met een winst van ruim 7 procent na beter dan verwachtte kwartaalcijfers. Navigatiebedrijf TomTom won 3,8 procent. Nokia verkoopt zijn kaartendivisie Here, een concurrent van TomTom, aan de Duitse autobouwers Audi, BMW en Daimler. De euro was 1,954 gulden waard, tegen 1,967 gulden bij het Europese slot op vrijdag. Een vat Amerikaanse olie werd 1,7 procent goedkoper op 46,38 dollar. De prijs van Brentolie zakte meer dan 2 procent tot 51,11 dollar per vat.

Tokio

Omlaag

TOKIO — De aandelenbeurzen in China gingen vandaag verder omlaag. De stemming werd gedrukt door tegenvallende cijfers over de activiteit in de omvangrijke Chinese industrie. De Shanghai Composite Index, die afgelopen maand de slechtste beursmaand kende in zes jaar, stond tussentijds 2,5 procent in de min. Uit een rapport van Caixin Media en onderzoeksbureau Markit Economics bleek vandaag dat de Chinese industrie in juli is gekrompen. De Chinese overheid meldde afgelopen weekeinde al dat de groei van China's grote industriele bedrijven vorige maand onverwacht tot stilstand is gekomen. De teleurstellende cijfers versterken de mening dat de Chinese economie behoefte heeft aan meer stimuleringsmaatregelen. De andere aandelenmarkten in het Verre Oosten begonnen ook met verliezen aan de nieuwe beursmaand. De Nikkei in Tokio sloot 0,2 procent lager op 20.548,11 punten. De Hang Seng-index in Hongkong daalde 1 procent en de Kospi in Seoul verloor 1,1 procent. De All Ordinaries in Sydney leverde 0,5 procent in.

Wall Street

Positief

NEW YORK — Kort na de openingsbel stond de Dow-Jonesindex 0,1 procent hoger op 17.701 punten. De S&P 500 won eveneens 0,1 procent, en stond op 2.105 punten. Technologiebeurs Nasdaq noteerde een plus van 0,2 procent, op 5.136 punten. Voorbeurs bleek dat de consumentenbestedingen in juni zoals verwacht iets zijn toegenomen. Later volgen nog cijfers over de Amerikaanse industrie en de bouwuitgaven in de Verenigde Staten. Het aandeel Tyson Foods, dat de boeken opende, verloor in de eerste handelsminuten krap 8,5 procent. De voedselproducent verlaagde zijn winstverwachting voor dit jaar, vanwege de dure prijs voor rundvlees.

‘Deposito’s leveren steeds minder op’



Spaargeld in een huis stoppen of voor langere tijd vastzetten? De vergelijkingssite Spaarrente.nl heeft vastgesteld dat een deposito pas rendabel is bij een looptijd van negen jaar of langer.

EINDHOVEN — Spaargeld vastzetten op een deposito is de afgelopen jaren steeds minder interessant geworden. Bij maar liefst acht banken liggen de spaarrentes op deposito's met een looptijd tot en met vijf jaar lager dan die op een vrij opneembare spaarrekening. Dat blijkt uit vandaag gepubliceerd onderzoek van vergelijkingssite Spaarrente.nl.

Bij ABN Amro, Allianz en ING moet men een spaardeposito van tien jaar afsluiten om een hogere rente te krijgen dan op de reguliere spaarrekening van de bank, zegt de vergelijkingssite. “De deposito's van SNS Bank leveren pas meer op vanaf een looptijd van negen jaar. Bij ASN Bank, Rabobank en

Zwitserleven geven deposito's vanaf zeven jaar een betere rente dan de vrij opneembare spaarrekening van de bank.” Dat banken steeds minder rente over hebben voor spaargeld dat vaststaat op een deposito heeft twee oorzaken, volgens Amanda Bulthuis van Spaarrente.nl. Spaarders

laten het geld op een spaarrekening meestal langer staan dan op een deposito en banken verdienen op dit moment nog nauwelijks geld aan langlopend spaargeld. “Het geld dat spaarders op een deposito zetten, nemen ze na afloop van het deposito vaak volledig op of ze verplaatsen het wellicht naar een andere bank voor een betere rente. Het geld dat op een spaarrekening staat nemen spaarders zelden helemaal op. Hierdoor blijft een deel van het spaargeld jarenlang op de rekening staan”, legt Bulthuis uit. Aan de

andere kant zijn spaardeposito's op dit moment niet zo interessant voor banken. Mede door de lage rentes op de kapitaalmarkt, kunnen banken op dit moment weinig geld verdienen met langlopend spaargeld. Toch kan een deposito voor de spaarder nog steeds interessant zijn. Bulthuis: “Zeker nu de spaarrentes maar blijven dalen, heb je met een deposito wel zekerheid over de rente die je de komende jaren ontvangt. Je kunt je spaargeld hiermee dus beschermen tegen verdere spaarrentedalingen.”

Sapin: Schäuble ging de fout in met Grexit

FRANKFURT — Het Duitse idee dat het beter zou zijn als Griekenland tijdelijk de eurozone zou verlaten is een misvatting. Dat stelt de Franse minister van Financiën Michel Sapin in een vandaag gepubliceerd interview met de Duitse zakenkrant Handelsblatt. Sapin ging in op het voorstel van zijn Duitse collega Wolfgang Schäuble bij de tumultueuze eurotop vorige maand, waarbij de eurolanden uiteindelijk een nieuw akkoord sloten met Griekenland. Schäuble zou daarbij hebben aangedrongen op een tijdelijke Grexit, zodat Griekenland in eigen tempo zijn financiën op orde zou kunnen brengen zonder voor verdere problemen binnen de muntunie te zorgen. Volgens Sapin was dat plan een vergissing. “Als we een tijdelijk vertrek zouden toestaan, zal elk land proberen aan zijn problemen te ontsnappen door wijzigingen aan te brengen in zijn valuta”, aldus de Franse minister.



De Franse ministers van Financiën Michel Sapin (l) en Economie Emmanuel Macron verlaten een persconferentie over het Juncker plan. Sapin heeft zich eerder kritisch uitgelaten over zijn Duitse collega Schäuble.

‘Pensioenfondsen staan er stuk slechter voor’

ROTTERDAM — De Nederlandse pensioenfondsen zijn er afgelopen maand een stuk slechter voor komen te staan, blijkt uit vandaag gepubliceerde cijfers van onderzoeksbureau Aon Hewitt.

Dat komt vooral doordat De Nederlandsche Bank (DNB) de rekenrente waarmee de pensioenfondsen hun ver-

plichtingen berekenen, heeft aangepast. Ook hadden de fondsen last van het dalen van de marktrente. De ge-

middelde dekkingsgraad van de fondsen liep in juli met 4 procentpunt terug naar 104 procent. De graadmeter geeft aan in hoeverre de fondsen kunnen voldoen aan hun verplichtingen. De zogenoemde beleidsdekkingsgraad, gebaseerd op de

gemiddelde dekkingsgraad van de afgelopen twaalf maanden, is vorige maand gelijk gebleven op 107 procent. Dat is 3 procentpunt onder de grens om te kunnen beginnen met indexeren, maar nog boven de grens voor een dekkingstekort.

Nog geen problemen door nieuwe regels WW

AMSTERDAM — De nieuwe regels bij de uitbetaling van WW-uitkeringen zorgen voorsnog voor weinig problemen bij uitkeringsinstantie UWV. Mensen die na 1 juli werkloos zijn geworden, moeten maandelijks doorgeven of ze toch niet nog wat bijverdiensten hebben gehad.

Pas als ze dat hebben gedaan, krijgen ze hun uitkering. Het UWV heeft afgelopen week einde al van een derde van de 36.000 mensen waarvoor de wijziging geldt, een ingevuld formulier ontvangen over de afgelopen maand. Die worden nu verwerkt. De instantie was bang dat veel mensen zouden

vergeten door te geven of ze wel of geen inkomsten hebben gehad. Ook rekende het UWV op veel fouten bij het invullen daarvan. Er werd 5 miljoen euro uitgetrokken om alles in goede banen te leiden. Met succes, zo lijkt het nu. Het instructiefilmpje dat het UWV op het internet zette, is wel

17.000 keer bekeken. De klantenservice van het UWV bleef afgelopen weekeinde open en kon 2300 telefoontjes met vragen beantwoorden. De veranderingen zijn een gevolg van de nieuwe Wet Werk en Zekerheid (WWZ). WW'ers worden voortaan gestimuleerd om naast hun uitkering ook te gaan werken. Van elke verdiende euro mogen ze 30 cent houden. De nieuwe wet heeft ook het hele systeem van onslagvergoedingen wat op de schop gegooid. Voor sommige

ontslagen zijn werkgevers nu meer geld kwijt, voor andere minder. Of dit nog van invloed was op het aantal ontslagaanvragen afgelopen maand, is voorsnog lastig te zeggen. In de cijfers van het UWV zijn volgens de woordvoerder nog geen grote veranderingen zichtbaar. Het aantal mensen met een WW-uitkering is de laatste maanden aan het teruglopen. De arbeidsmarkt herstelt zich beetje bij beetje, nu de economie ook weer aantrekt.

Facts & Figures

door Willem-Jan Paardekooper

Drukke week voor de boeg



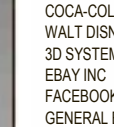
In de afgelopen week zagen we weer wat bewegelijkheid in de markten komen. In de eerste drie handelsdagen steeg en daalde de Dow-Jones met ruim 100 punten. Maar op donderdag en vrijdag kwam de rust een beetje terug. Dit hing ook samen met het einde van de maand. Een maand waarin de Dow-Jones met 0,4 procent kon stijgen. De S&P 500 deed het beter met een stijging voor de maand van 1,9 procent en de Nasdaq als beste index met een stijging van 2,8 procent. De uitslagen in de afgelopen maand waren wel groter dan de resultaten laten zien. Voor de komende week verwachten wij veel drukte.

Dat komt omdat er veel macro-economische cijfers naar buiten gaan komen. Het belangrijkste cijfer komt vrijdag, als bekend wordt gemaakt hoeveel nieuwe banen er zijn gemaakt in de afgelopen periode. Dit is een cijfer waarvan we weten dat de Fed ernaar kijkt. De Fed is nog aan het nadenken wanneer men de rente gaat verhogen. Maar het is een delicaat proces. Te vroeg en men brengt de Amerikaanse economie tot een stop. Te laat en de inflatie neemt grotere vormen aan. De meeste marktstrategen denken dat de Fed in september de eerste verhoging gaat doen. Maar de cijfers van deze week zouden die beslissing kunnen vervoegen of verlaten. Een ding is zeker, de markten houden niet van onzekerheid. Ondanks dat de beurzen ook de afgelopen week niet veel bewogen in vergelijking met de slotstanden van de vrijdag ervoor gebeurde er wel veel. Veel grote oliefondsen kregen het zwaar. De olieprijs dook onder de 48 dollar en goud daalde tot iets boven de 1000 dollar. Alle grondstofprijzen hadden het moeilijk en zo ook de aandelen, die afhankelijk zijn van grondstofprijzen. In eerste instantie werd de daling veroorzaakt door een sterker wordende dollar, die in de loop van de week weer terrein moest prijsgeven. Maar de grondstofprijzen wilden (nog) niet mee stijgen. De onzekerheid over de op een na grootste economie drukte op de grondstoffen. China leek uit de problemen, maar dat kwam door veel steunaankopen van de regering. Toen deze donderdag even ophielden, doken de Chinese indexen weer met ruim 8 procent naar beneden. De meeste Chinese indexen staan nu ruim 30 procent lager dan hun hoogste punt eerder dit jaar. Maar de meeste indexen staan nog steeds op een winst van ruim 60 procent ten opzichte van een jaar geleden. Er kan dus nog een flinke daling komen voordat alle lucht uit de zeepbel is gelopen en de markt weer op een redelijk niveau komt. Dat kan dus nog voor wat druk zorgen op de grondstofprijzen, daar China te maken heeft met een lagere groei dan bijvoorbeeld zeven jaar geleden. Toen groeide de economie daar nog met ruim 10 procent op jaarbasis. Nu is die groei teruggebracht naar rond de 7 procent. In hoeverre dat de werkelijkheid is, is maar af te wachten, daar de cijfers gemaakt worden door de Chinese regering. Die staat nu niet bekend als een van de meest betrouwbare verspreiders van nieuws en cijfers. Wij zien echter een goed moment om in grondstoffen te beleggen. Het zijn moeilijke weken waar we in zitten. De meeste aandelen staan een stuk lager dan dat de indexen doen vermoeden. Ons advies is dan ook om nu alvast aandelen te kopen in grondstofaandelen. Niet alles in één keer, maar koop nu 25 procent van het voor u beschikbare bedrag. Volgende week opnieuw 25 procent en de weken daarop de rest. Uw gemiddelde prijs zal dan laag zijn. Als de grondstofprijzen later dit jaar aantrekken, dan kunt u mooie winsten maken.

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. www.kaartvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.

NEW YORK			AMSTERDAM		
	3-Aug		3-Aug		
DOW JONES	17615.38	-0.42%	AEX	500.26	1.02%
S&P 500 INDEX	2101.29	-0.12%	ARGELORMITTA	8.16	-1.19%
NASDAQ	5125.48	-0.05%	AEGON NV	7.05	0.61%
AMAZON.COM INC	536.48	0.06%	AKO NOBEL	16.21	0.77%
APPLE INC	120.71	-0.45%	ASML HOLDING NV	85.83	0.95%
BAIDU INC SP ADR	169.00	2.12%	DSM (KONIN)	89.89	-0.63%
BERKSHIRE HATH-B	142.46	-0.20%	HAL TRUST	52.52	0.98%
CITIGROUP INC	58.48	0.03%	W.P. STEWART HOL	166.01	2.49%
COCA-COLA CO	41.07	-0.01%	HEINEKEN NV	75.64	5.44%
WALT DISNEY CO	120.29	0.24%	ING GROEP NV	15.73	1.52%
3D SYSTEMS CORP	12.47	-5.24%	KPN (KONIN) NV	3.63	0.75%
EBAY INC	28.03	-0.32%	KONINKLUKE PHIL	25.60	1.13%
FACEBOOK INC-A	94.17	0.17%	RANDSTAD HOLDING	63.07	1.17%
GENERAL ELECTRIC	25.97	-0.52%	RELX NV	15.32	0.96%
GOOGLE INC-A	665.08	1.15%	ROYAL DUTCH SH-A	26.24	0.21%
HEWLETT-PACKARD	30.44	-0.26%	TOMTOM	10.09	2.45%
HOME DEPOT INC	116.86	-0.15%	TOTAL SA	44.90	-0.40%
INTEL CORP	29.03	0.29%	UNILEVER NV-CVA	41.57	1.86%
JOHNSON&JOHNSON	96.92	-0.29%	W.P. STEWART HOL	342.08	1.84%
LINKEDIN CORP-A	196.57	-2.31%	SCOTIABANK FUNDS	31-Jul	
MICROSOFT CORP	46.66	-0.05%	MONEY MARKET	13.0655	0.00%
PROCTER & GAMBLE	76.70	0.00%	US DOLLAR BOND	2.6205	0.24%
ROYAL DUTCH ADR	57.52	0.07%	GLOBAL GROWTH	2.5066	0.69%
STARBUCKS CORP	58.20	0.47%	US GROWTH	12.6642	-0.23%
TWITTER INC	30.06	-0.06%	CANADIAN GROWTH	2.8518	0.22%
WAL-MART STORES	72.29	0.43%	FUNDS	31-Jul	
WHOLE FOODS MKT	35.81	-1.62%	BGF CONT EUR FLEX	24.30	2.06%
EXCHANGE TRADED FND	3-Aug		BGF EMKT BOND	15.62	0.32%
ALERIAN MLP - AMLP	15.21	-1.30%	BGF FIX INC GBL OP	13.27	-0.08%
ISH GBL HY BD - GHYG	48.21	-1.06%	BGF GBL ALLOCATION	51.14	0.51%
ISH IBOXX HY BD - HYG	87.53	-0.51%	BGF USD CORE BOND	16.86	0.00%
ISH SELECT DIV - DIVY	76.25	-0.09%	BGF USD HI YIELD BND	28.57	0.28%
ISH MSCI EMKT - EEM	36.61	-1.39%	TEMPLETON GBL BND	23.73	0.00%
ISH MSCI PAC - EPP	42.42	-0.93%	TEMPLETON ASIAN SM	42.12	0.72%
ISH RUSSELL - INVY	125.28	-0.22%	CURRENCIES	3-Aug	
ISH S&P 500 - SPY	117.95	-0.09%	YENUSD	123.9700	0.06%
ISH EUROPE - IEV	44.91	0.27%	EURUSD	1.0968	-0.15%
POWERSH-OCO	111.87	-0.08%	CANUSD	1.3121	0.23%
POWERSHARES DB C	15.80	0.83%	GBPUSD	1.5514	-0.05%
SPDR S&P INT DIV-DWX	38.86	-0.15%	COMMODITIES	3-Aug	
SPDR S&P MID 400	273.03	-0.17%	OIL WTI	46.39	-1.55%
SPDR S&P 600 SMA	106.88	-0.54%	GOLD	1091.56	-0.39%
VANGUARD REIT - VNQ	79.11	0.14%	SILVER	14.6840	-0.67%
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	57.25	-0.35%	WHEAT	493.2500	-1.20%

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

L'io Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Gele stoet Pikachu's trekt door Yokohoma



Foto Shutterstock

Het Japanse Yokohama werd gisteren overspoeld door Pokémon. In de middag liepen er ruim 1000 Pikachu's door de straten van de stad. Ze doen mee aan een speciaal dansfestival. Pikachu is een van de bekendste van de honderden verschillende Pokémon. Met

de optocht van de gele figuren werd de start van het dansfestival in de Japanse stad opgeluisterd.

Het festival duurt 65 dagen en volgens *RocketNews24* zullen er in die dagen nog veel meer parades met Pikachu's plaatsvinden.

Protest tegen straf voor aanslag met borsten

Zo'n 200 mensen hebben in Hongkong geprotesteerd tegen de celstraf die een vrouw afgelopen week kreeg omdat ze een agent had beschuldigd van aanranding. Volgens de rechter was het de vrouw zelf die met haar borsten 'een aanslag' pleegde op de agent. Ng Lai-ying (30) deed in maart mee aan een demonstratie in Hongkong. Toen de politie de demonstranten uit elkaar dreef, werd ze volgens eigen zeggen aangerand door een agent. In de rechtszaak die volgde, zei de diender dat de vrouw expres tegen hem op was gelopen. De rechter geloofde die versie en veroordeelde de vrouw tot drie en een halve maand celstraf. 'Borsten zijn geen wapens',

was een van de leuzen die de demonstranten met zich meedroegen. Verder hadden ze bh's en borden waarop bh's waren getekend bij zich. Met de 'breast walk' wilden ze laten zien dat ze woedend waren over de uitspraak van de rechter. De organisatoren vrezen dat hij een precedent heeft geschapen waardoor het voor vrouwen onmogelijk wordt om nog deel te nemen aan demonstraties.

Voor de demonstratie begon, liet de politie weten dat de actie illegaal was, maar daar trokken de actievoerders zich niets van aan. Ze hielden hun mars zonder incidenten en overhandigden een petitie aan een afgevaardigde van de politie, meldt *South China Morning Post*.

Mensen



Foto Shutterstock

'Rijkswaterstaat jaagt op vonken'

Strandgangers in Scheveningen laten zich niet uit zee houden door de zeevonk. Veel mensen, onder wie veel buitenlandse toeristen, gaan gewoon het water in ondanks waarschuwingen van de reddingsbrigade.

Auto's van de brigade rijden over het strand met borden met daarop de boodschap 'zee gevaarlijk'. Medewerkers krijgen meer vragen van het publiek dan

normaal, zowel bij de auto's als bij de post op het strand. Het advies van Rijkswaterstaat om niet de zee in te gaan omdat er zeevonk in de Noordzee is aangetroffen, is een te zware maatregel. Dat heeft een woordvoerder van het Koninklijk Nederlands Instituut voor Onderzoek der Zee (NIOZ op Texel) vandaag gezegd.

"Zeevonk kan wat huidirritaties veroorzaken, maar

is niet giftig. Na het zwemen gewoon even afspelen met zoet water", aldus de zegsman. Algenbloeien zijn volgens het instituut een volstrekt natuurlijk fenomeen in natuurlijke wateren. Zonder algen zouden vrijwel alle dierlijke vormen van leven in onze zeeën en oceanen onmogelijk zijn. Zo leven mosselen en andere schelpdieren direct van algen die zij uit het zeewater filteren.

Python in trappenhuis Zweedse flat

Een bewoner van een flatgebouw in het Zweedse Malmö kreeg zaterdagochtend de schrik van zijn leven. Hij liep in alle vroegte naar beneden om de ochtendkrant uit de brievenbus te vissen. Maar in het trappenhuis werd zijn weg versperd door een python van 2,5 meter.



Foto Shutterstock

De geschrokken bewoner belde de politie en die rukte meteen uit, vooral omdat de angst bestond dat het om een giftige slang ging. Op het bureau constateerde een inderhaast opgetrommelde slangenexpert dat het om een soort ging die niet giftig is. "Gelukkig had het

beest geen honger anders was het vangen een stuk moeilijker geweest", zegt een politiewoordvoerder tegen

Aftonbladet. De politie hoopt dat de eigenaar zich meldt voordat het beest honger begint te krijgen.

Update Windows showt pikante fotocollectie

Mensen die hun pc, telefoon of tablet willen updaten naar Windows 10 moeten daar wel even bijblijven. Niet alleen omdat er allerlei zaken moeten worden ingesteld, maar ook om te zorgen dat de gadget niet zo maar al je geheime prijsgeeft. Een gebruiker van Reddit kan daar over meepraten. FalloutBoS, zoals de man zich noemt, had zijn tablet toestemming gegeven om de update uit te voeren. Daarna was hij gaan slapen met het vooruitzicht de volgende morgen Windows 10 op zijn speeltje te hebben. De update was op zich wel geslaagd, maar dat alles niet helemaal gegaan was zoals FalloutBoS had gehoopt bleek toen zijn vrouw hem 's ochtends wakker maakte.



Foto Shutterstock

"Waarom laat je tablet allemaal pornofoto's zien", vroeg ze hem. Haar verbaasde echtgenoot

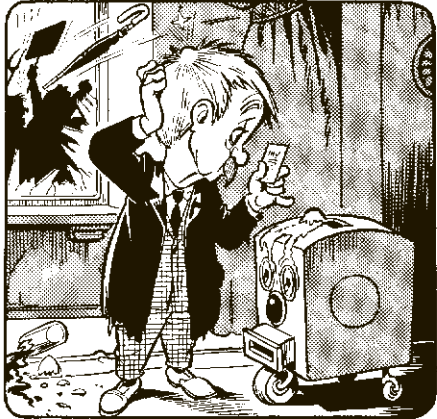
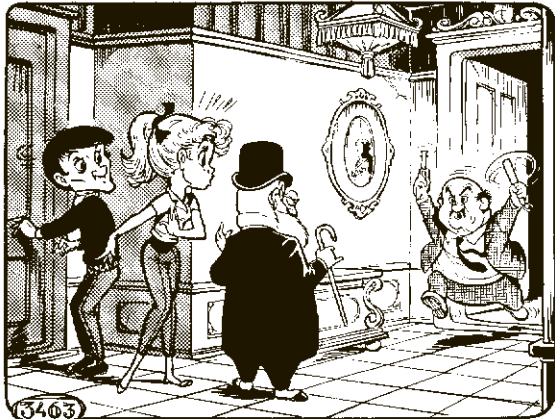
moest het antwoord schuldig blijven. Inmiddels weet hij wel hoe het zit, blijkt uit zijn post op Reddit. "Gratis Win-

dows en gratis straf. Dank je wel, Microsoft", schrijft hij. "Maak niet mijn fout. Stop je foto's nooit in het mapje Mijn Afbeeldingen. Het maakt niet uit hoe diep je ze verstoppt hebt in een submap." Blijkbaar stelt Windows 10 een slideshow samen van alle plaatjes in die map en toont die vervolgens op het bureaublad. Tijdens het instellen van Windows 10 had FalloutBoS die feature uit kunnen zetten of wijzigen.

Overigens is het allemaal weer goed tussen FalloutBoS en zijn vrouw. "Ze is blij dat ik mijn fout eerlijk heb toegegeven. Ik heb mijn verdiende loon gehad en nu kan ze er zelfs om lachen. Liefde is groots", laat hij zijn volgers weten.

Koning Hollewijn en het Regeringsapparaat

Door Marten Toonder



Om moeilijkheden met de verzamelde menigte zoveel mogelijk te vermijden, slopen Hollewijn, Wiebel en Ernst Krekelgaren via de achterdeur naar binnen. Maar hun bewegingen bleven niet onopgemerkt. Detective Euvel verwachtte nog steeds dat men zou trachten om binnen te dringen en toen hij gerucht in de gang hoorde, draafde hij schietensgereed de kamer uit. 'Sta of ik schiet...' riep hij. Maar toen drong het tot hem door dat de koning voor hem stond. 'Goedemiddag, sire!' vervolgde hij daarom. 'Mag ik u verzoeken om geen lawaai te maken? Het Regeringsapparaat

staat voor een moeilijke beslissing, zegt minister Dreutel! En daarom.' 'Lawaai maken alleen dommen en bangen om zichzelf te overschreeuwen,' sprak de koning. 'En overigens kan het apparaat niet beslissen — het spreekt slechts wartaal!' 'Het lot van dit land ligt nu in handen van dit apparaat,' prevelde doctorandus Dreutel op dat moment. 'Als ik deze laatste redevoering aan de computer voor, is hij gereed om een nieuwe beleidslijn vast te stellen. Crises, stakingen en algehele chaos staan voor de deur — alles hangt nu van de conclusies af die het Regeringsapparaat gaat trekken!'

Tasmanië verrast door sneeuwval

Inwoners van Tasmanië zijn verrast met een voor het eiland zeldzaam natuurverschijnsel: sneeuw. Veel scholen en wegen zijn daardoor gesloten. Daarover bericht *ABC News* vandaag.

Het is voor het eerst sinds 2005 dat er in de Australische staat op zeeniveau sneeuw is gevallen. Daardoor kon het gebeuren dat zelfs de stranden van de hoofdstad Hobart wit zijn geworden. Dat gebeurde

voor de laatste keer in 1986. Op foto's is te zien dat er op sommige plekken genoeg is gevallen om een sneeuwpop te bouwen.

In het noorden van het land was zonnig weer voorspeld, maar uiteindelijk bleek daar niets van te kloppen. Ook daar dwarrelden sneeuwvlokken naar beneden. Meteorologen verwachten dat de sneeuwval afneemt en maandag bovendien meer en meer overgaat in regen.

Man probeert auto undercover-agent te stelen



Foto Shutterstock

Een autodief in het Amerikaanse St. Petersburg dacht beet te hebben. Met getrokken mes opende hij het portier van een auto. Maar de inzittenden waren totaal niet onder de indruk. Ze waren agenten die aan een undercoveractie bezig waren. De 27-jarige Dominique Albert kreeg nadat hij zijn mes had getrokken meteen het dienstwapen van de chauffeur op zich gericht. De autodief zette het toen

op een lopen, maar hij kwam niet ver. Na een stevige worsteling werd Albert alsnog gearresteerd. Ook met de handboeien om bleef de dief zich verzetten. Op het bureau werd hij aangeklaagd voor autodiefstal, verzet bij een arrestatie en geweld tegen een ambtenaar in functie. Volgens *The Smoking Gun* was Albert op borgtocht vrij nadat hij in juli was opgepakt voor een winkeldiefstal.

Mensen

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman





PSV-aanvoerder Luuk de Jong toont het publiek de gewonnen schaal.

Effectief PSV wint tiende Cruïjff Schaal

AMSTERDAM — PSV heeft gisteren voor de tiende keer de Johan Cruïjff Schaal gewonnen. De traditionele strijd tussen de landskampioen en de bekerwinnaar in de Amsterdam ArenA werd door PSV vooral door effectief voetbal beslist. PSV had weinig kansen nodig voor de ruime zege: 3-0.

FC Groningen maakte het spel vanaf de aftrap en kreeg de beste kansen, maar was ongelukkig in de afronding. Debutant Bryan Linsens was twee keer dichtbij. In de 42e minuut belandde een schot van Linssen op de paal. In dezelfde minuut stuitte Albert Rusnák op PSV-doelman Jeroen Zoet. PSV creëerde in de eerste helft slechts één serieuze kans, maar die werd wel meteen benut. Een voorzet van Santiago Arias vloog

over de door diverse clubs uit binnen- en buitenland begeerde verdediger Eric Botteghin. Spits Luuk de Jong kopte de voorzet precies in de verre hoek, buiten bereik van doelman Sergio Padt. PSV begon feller aan de tweede helft en dat betaalde zich direct uit. Adam Maher, die de PSV-fans dit seizoen twaalf goals heeft beloofd, was Tom Hiariej te snel af en plaatste zijn schot in de verre hoek: 2-0. Scheidsrechter Bas Nijhuis

liet in de 64e minuut een overtreding van Jorrit Hendrix in het strafschopgebied van PSV onbestraft, waarna de landskampioen tot woede van de Groningers via een snelle uitbraak scoorde. Een geblokt schot belandde op de schoen van De Jong, die zijn tweede treffer noteerde. Nijhuis maakte zich bij de aanhang van FC Groningen nog minder populair door in de slotfase een strafschop toe te kennen aan PSV, maar die werd gemist door Andrés Guardado. PSV-trainer Phillip Cocu liet Davy Pröpper, Simon Poulsen en Gastón Pereiro hun officiële debuut maken. Verdediger Poulsen nam de plek in van de geblesseerde

Jetro Willems, maar beleefde een ongelukkige avond. De Deen had moeite met de snelle aanvallen van Groningen en werd door Cocu gewisseld. Bij FC Groningen mocht Jesper Drost als invaller debuteren. De Amsterdam ArenA was voor de traditionele openingswedstrijd van het nieuwe seizoen bijzonder matig gevuld. Terwijl de KNVB er alles aan doet om van de wedstrijd een echte klassieker te maken, loopt het publiek niet warm. FC Groningen nam 4500 supporters mee en uit Eindhoven reisden slechts 2500 fans naar Amsterdam. In totaal werden 24.000 toeschouwers geteld.

Blatter stopt als IOC-lid

KUALA LUMPUR — FIFA-voorzitter Sepp Blatter heeft zijn lidmaatschap van het Internationaal Olympisch Comité (IOC) neergelegd in aanloop naar zijn vertrek bij de wereldvoetbalbond. IOC-voorzitter Thomas Bach heeft dat vandaag gezegd.

De Zwitser zou normaal gesproken worden herkozen als IOC-lid voor een nieuwe termijn van acht jaar tijdens een IOC-bijeenkomst die bezig is in Maleisië. Maar hij zou zijn IOC-functie ook weer neer moeten leggen als hij in

februari afscheid neemt bij de wereldvoetbalbond. “Sepp Blatter heeft me een brief geschreven waarin hij stelt dat hij het ongepast vindt om aan een nieuwe termijn te beginnen terwijl hij op 26 februari stopt bij de FIFA”, zei Bach. Blatter werd in mei herkozen als FIFA-voorzitter op het moment dat de wereldvoetbalbond in verlegenheid was gebracht door arrestaties van diverse belangrijke functionarissen wegens corruptie. Kort na zijn herverkiezing kondigde Blatter plotseling zijn afscheid aan.

Fernandes weg bij Twente

ENSCHDEDE — Doelman Daniel Fernandes is definitief weg bij FC Twente. De club uit Enschede verhuurt de Portugese keeper tot het eind van zijn aflopende contract medio volgend jaar aan de Amerikaanse voetbalclub San Antonio Scorpions, zei een woordvoerder vandaag.

Fernandes kwam in 2012 naar FC Twente, maar kwam mede door blessures amper in actie voor de Tukkers. Afgelopen seizoen werd hij verhuurd aan het Griekse APS Panthrakikos.

Ledecky zwemt wereldrecord in Kazan

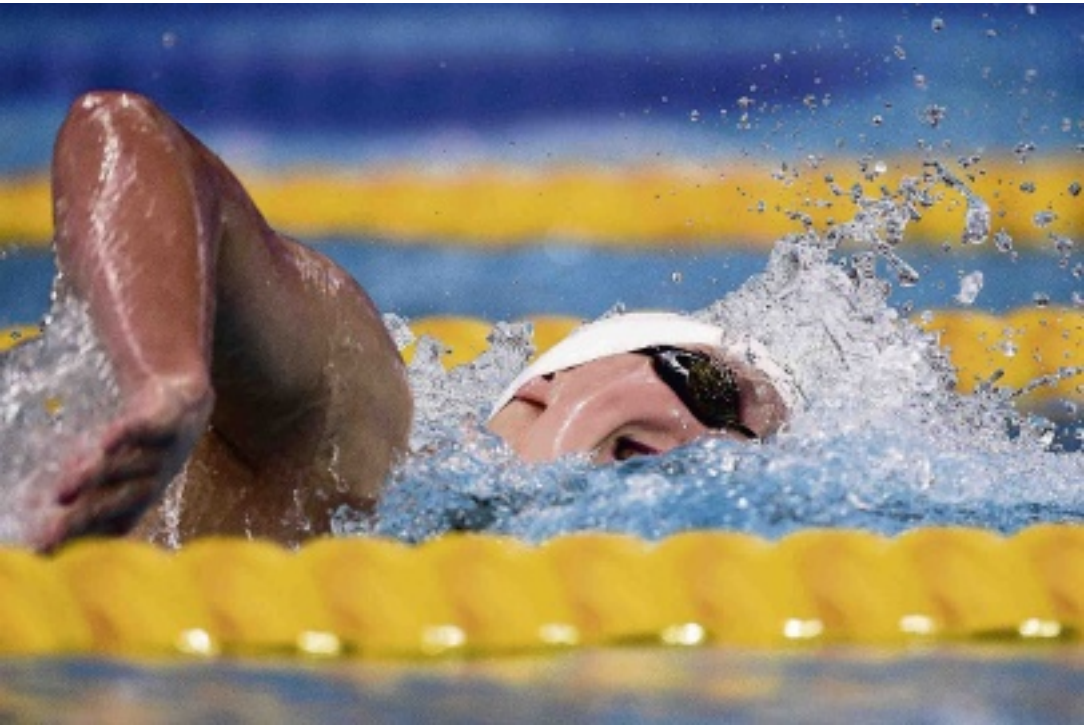


Foto:AFP

Katie Ledecky haalde met een tijd van 15.27,71 ruim een halve seconde van haar eigen wereldrecord af.

KAZAN — Zwemster Sharon van Rouwendaal heeft vandaag op de wereldkampioenschappen in Kazan de finale op de 1500 meter vrije slag bereikt. Van Rouwendaal zwom haar heat in 16.09,12, wat haar de zevende plek in de voorronde opleverde. De

Amerikaanse Katie Ledecky was de snelste. De achttienjarige zwemster haalde met een tijd van 15.27,71 ruim een halve seconde van haar eigen wereldrecord af. De finale staat voor morgenmiddag op het programma. Van Rouwendaal kan haar

vierde medaille van het toernooi behalen. Vorige week haalde de 21-jarige Nederlandse in het open water zilver bij de teamwedstrijd en op de 10 kilometer. Gisteren werd Van Rouwendaal ook tweede op de 400 meter vrije slag op de langebaan.

Doelpunt Tevez niet genoeg voor Boca Juniors



Foto:AFP

Boca Juniors' spits Carlos Tevez (r) vecht om de bal met Union's middenvelder Matias Sanchez.

BUENOS AIRES — Carlos Tevez scoorde gisteravond zijn eerste doelpunt voor Boca Juniors in meer dan tien jaar tijd, maar het was onvoldoende om een thuisnederlaag in de competitiewedstrijd tegen Union te voorkomen (3-4).

Boca Juniors speelde meer dan een uur met tien man omdat doelman Agustin Orion met rood van het veld

werd gestuurd na het neerhalen van aanvaller Lucas Gamba met een gevaarlijke tackle in het doelgebied.

Victor Malcorra benutte de strafschop die de bezoekers uit Santa Fe kregen vanwege de overtreding. Jonathan Calleri leek een punt te redden voor de thuisploeg door de 3-3 in de 88e minuut maar Gamba kopte de zege binnen in blessuretijd. De 31-jarige Tevez keerde deze

zomer na terug naar zijn geboorteland, na tien jaar voetbal in Europese competities, onder andere bij Manchester United, Manchester City en Juventus. Door de nederlaag is Boca Juniors de koppositie in de Argentijnse competitie kwijtgeraakt.

‘Renault neemt Verstappens team niet over’

FAENZA — Scuderia Toro Rosso, het Formule 1-team van Max Verstappen, wordt waarschijnlijk niet overgenomen door Renault. Dat zei teambaas Franz Tost vandaag op de officiële F1-website. “Renault is bij ons op bezoek geweest, maar de

laatste weken is het stil”, aldus Tost. “Ik denk dat ze een ander team willen kopen.” Volgens de laatste geruchten staat Renault inderdaad op het punt Lotus over te nemen. Die renstal was in het verleden al het fabrieksteam van de Franse

motorbouwer. De motoren die Renault levert aan Toro Rosso en zusterformatie Red Bull kampen met defecten en een tekort aan paardenkrachten. Om het tij te doen keren zouden de Fransen overwegen weer een eigen fabrieksteam op te zetten.

Tost gaf eerder aan open te staan voor een overname. De teambaas weet niet precies hoe het voor Toro Rosso verdergaat, nu die verkoop van de baan lijkt. “We moeten afwachten wat Renault doet, en dan bespreken wat het beste is voor het team.”

Locadia: Ik ben spits

AMSTERDAM — Jürgen Locadia kreeg gisteravond een basisplaats van PSV-trainer Phillip Cocu maar moest de wedstrijd tegen FC Groningen beginnen als vleugelaanvaller op links, de plek van de vertrokken Memphis Depay. Het is niet zijn favoriete positie en dat stak hij na het duel niet onder stoelen of banken.

“Ik ben spits. Dat is mijn positie. Ik wil me als spits ontwikkelen”, reageerde de 21-jarige voetballer die in de 74e minuut ook nog plaats moest maken voor de 20-jarige nieuwenling Gastón Pereiro. Van een uitgelaten stemming door het winnen van de Johan Cruïjff Schaal was bij Locadia gisteravond dan ook geen sprake. Op de

vraag of hij met plezier heeft gevoetbald, kwam geen overtuigend antwoord. Hij haalde zijn schouders op: “Ik had een paar goede acties. Het ging wel goed.” Op de favoriete plek van Locadia is Luuk de Jong de eerste keus en bovendien de uitbinker bij PSV. De Jong maakte zondagavond twee van de drie treffers. Het is bekend dat Locadia geen genoegen wenst te nemen met een reserverol. Met trainer Cocu heeft hij er in de voorbereiding diverse gesprekken over gevoerd. PSV wil hem voorlopig zeker niet kwijt. “We kennen elkaars standpunt”, aldus de speler. Of de aanvaller zelf werkt aan een vertrek, werd niet duidelijk. “Daar kan ik niets over zeggen.”

‘Fer verlaat QPR’

LONDEN — Trainer Chris Ramsey van Queens Park Rangers gaat ervan uit dat Leroy Fer de club verlaat. “Er is interesse. Als het juiste aanbod komt, zullen ze waarschijnlijk vertrekken”, zei Ramsey vandaag tegen de BBC Radio over de Nederlandse international en de eveneens begeerde Engelse aanvaller Charlie Austin.

Leroy Fer maakte vorig jaar de overstap naar QPR maar de Londense club degradeerde afgelopen seizoen uit de Premier League. Er zou voor hem belangstelling zijn van diverse clubs uit de hoogste Engelse divisie. Eventuele nieuwe aankopen van QPR hangen af van het vertrek van Fer en Austin, vertelde de trainer eveneens.

Bertens klimt naar 110e plek

LONDEN — Kiki Bertens krijgt langzaam aan weer zicht op een plekje tussen de beste 100 tennisssters ter wereld. Op de WTA-wereldranglijst die vandaag verscheen klom de Nederlandse vier plaatsen. Ze staat nu op de 110e plaats. Bertens dankt haar stijging aan de halve finale die ze afgelopen

week bereikte op het tennistoernooi in de Poolse plaats Rokitnica.

Robin Haase, die afgelopen week terwijl hij er veel punten moest verdedigen op het graveltoernooi in Gstaad in de tweede ronde werd uitgeschakeld, steeg desondanks een plekje op de mannen-

lijst van de ATP. De 28-jarige Hagenaar staat op de 78e plek.

In de top van de wereldranglijsten bij de mannen en vrouwen veranderde er wederom weinig. Novak Djokovic en Serena Williams gaan nog steeds soeverein aan kop.

Zilver voor Nederlandse estafetteploeg op WK

KAZAN — De Nederlandse estafetteploeg heeft gisteren bij de WK in Kazan zilver gepakt op de 4x100 meter vrije slag. Het kwartet bestaande uit Ranomi Kromowidjojo, Maud van der Meer, Marrit Steenbergen en Femke Heemskerk moest in de Kazan Arena alleen Australië voor zich dulden.

De Australische zwemsters paktten de wereldtitel in 3.31,48, Nederland werd tweede in 3.33,67. Het brons ging naar de Verenigde Staten (3.34,61). De Nederlandse zwemsters verwierpen de bijnaam ‘Golden Girls’, vanwege hun titels bij de Olympische Spelen van 2008 (Peking) en de

WK's van 2009 en 2011. Twee jaar geleden in Barcelona moest het Oranje-kwartet genoegen nemen met brons, achter de Amerikaanse en Australische zwemsters. Kromowidjojo zorgde er als startzwemster voor dat Oranje na de eerste 100 meter aan de leiding ging (53,30), waarna

Van der Meer achter Australië als tweede aantakte (54,50). Steenbergen, het pas vijftienjarige toptalent dat eerder dit jaar indruk maakte op de Europese Spelen, hield Nederland op medaillekoers met een splittijd van 53,88 (vierde). Heemskerk rukte als slotzwemster snel op naar de tweede plaats, maar kon de Australische Cate Campbell niet meer achterhalen. Heemskerk zette wel een knappe splittijd van 51,99 neer. Alleen Bronte Campbell was sneller met 51,77.